GUÍA TOTAL

URBAN

LISBOA



ANAYA TOURING

GUIA TOTAL

URBAN

LISBOA

Textos: **Rita Custódio, Àlex Tarradellas** y equipo editorial **Anaya Touring.**

Editora de proyecto: **Ana Mª López.** Maquetación: **Carlos Pardo.** Coordinación técnica: **Mercedes San Ildefonso.** Técnico editorial: **David Lozano.** Cartografía: **Anaya Touring.** Diseño de cubierta e interiores: **Grupo Anaya.** Ilustraciones: **Fernando Aznar.**

Fotografías: **Archivo Anaya:** 191, 209. Martin, Joseph / Anaya: 127, 130, 131. **Istockphoto.com:** 32, 76 izq., 89, 98 (3), 106-107, 111 (3), 117 inf., 124, 125 (3), 134, 138-139, 142 (3), 144 (2), 145 sup., 146, 147, 167, 168, 169, 174 izq., 180-181, 206-207, 215 (3), 218 (2), 221 (4), 229 dch., 241. **AGE Fotostock:** 60, 87, 94-95, 118, 120, 128, 133, 137, 179. **Shutterstock:** 26-27 (Sean Pavone), 29 (Visual Intermezzo), 30 (Martina Pellecchia), 38-39 (heikoneumannphotography), 40 y 152 (eXpose), 41 (silky), 46 (Kartinkin77), 47 (vidalgo), 48 (Oleg Znamenskiy), 49 (Belikart), 53 sup. e inf. izq., 53 inf. dch (Kiev.Victor), 57 (Allik), 64 (tetiana_u), 66-67 (Travel Faery), 67 sup. (JeanLucIchard), 68 (Tuomas Lehtinen),69 y 70 (StockPhotosArt), 71 (Dace Kundrate), 79 (Ana del Castillo), 81 inf. (ribeiroantonio), 82 (milosk50), 85 sup. (4kclips), 85 inf. (Radu Bercan), 86 (nikolpetr), 92 (eskystudio), 97 sup. izq. y 97 ctr. dch. (trabantos), 97 sup. dch. (franz12), 97 inf. (Benny Marty), 101 (Luis Santos), 104 (Luis Overlander), 105 (ribeiroantonio), 113 (Helen Vechurko), 114 (Liliana Marmelo),115 (Video Media Studio Europe), 121 (Travel Faery), 122 (Belikart), 136 (MonoChrome_PT), 140 (Sonia Bonet), 145 inf. (Wundermann), 148-149 (Samuel Borges Photography), 151 sup. (David Evora Marquez), 151 inf. (seanseyeview), 157 y 158 sup. e inf. (StockPhotosArt), 160 (Dennis van de Water), 161 (Benny Marty), 171 (Travellaggio), 176 (Gustavo Paduan), 188-189 (Sean Pavone), 209 (Cherkasov), 217 (Jacek Sopotnicki), 221 ctr. (Jacek Sopotnicki). **Fotolia:** 31, 34 inf., 58-59, 72 izq. y dch., 76-77, 77 dch., 81 inf., 88, 90 izq., 117 sup y cnt, 143 ctr., , 165, 174 dch. sup. y dch. inf., 183, 187 dch. **123RF:** 2-3 (Marco Ritzki), 10 (Tatiana Bralnina), 37, 75, 135, 187 dch., 193 izq. (joseelias), 193 dch. (bloodua), 194 (milosk), 195, 196 (jorisvo), 199, 204 y 205 sup. dch. (Antonio Ribeiro), 205 inf. y sup. izq. (tupungato), 212, 226-227 (sam74100), 229 izq. (Nikolay Korzhov), 230 sup. (Antonio Ribeiro), 230 inf. (Sergio Torres Baus), 231 (msnobody), 234 sup. (joseelias), 234 inf. (Roman Kalnenko). **Thinkstock:** 34 sup., 45, 51, 90-91, 91 sup. e inf.,154, 159 (2), 172-173.

Está prohibida la reproducción total o parcial de este libro electrónico, su transmisión, su descarga, su descompilación, su tratamiento informático, su almacenamiento o introducción en cualquier sistema de repositorio y recuperación, en cualquier forma o por cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico, conocido o por inventar, sin el permiso expreso escrito de los titulares del Copyright.

Edición en formato digital: 2021

© Grupo Anaya, S. A., 2021
Juan Ignacio Luca de Tena, 15. 28027 Madrid
© Touring Editore, S.r.l. Milán

www.guiasdeviajeanaya.es

Conversión a formato digital: REGA

I.S.B.N. ebook: 978-84-9158-341-7

PRESENTACIÓN

Esta **GUÍA TOTAL** URBAN dedicada a **LISBOA** pretende satisfacer las necesidades de información para la gran cantidad de viajeros que cada año visita esta ciudad. Por ello en este libro se encontrará, por un lado, una exhaustiva descripción de los atractivos monumentales y artísticos de Lisboa y, por otro, una completa información hostelera y de servicios, así como otros aspectos diversos como medios de transporte, compras, calendario de fiestas y principales manifestaciones culturales, gastronomía, vocabulario básico, etc.

Para facilitar la visita de Lisboa, la guía se ha estructurado en **doce capítulos** que se corresponden con diferentes sectores de la ciudad. Se trata de agradables paseos con un buen número de alternativas para elegir a la hora de visitar los espacios urbanos más atractivos. En el capítulo de alrededores se incluyen algunas **localidades de interés** cercanas a Lisboa, haciendo especial hincapié en los aspectos monumentales y paisajísticos de estos lugares.

La sección titulada **Lisboa a vista de pájaro** ofrece un recorrido panorámico por el urbanismo, la historia y la cultura lisboetas, con particular énfasis en la gastronomía y las tradiciones populares, por lo que constituye una buena lectura previa al viaje.

El capítulo de **Informaciones prácticas** será de gran interés durante el viaje, ofreciendo abundante información sobre diversos temas como documentación necesaria, medios de transporte para desplazarse dentro y fuera de la ciudad, principales acontecimientos culturales y festivos, etc., así como una serie de direcciones útiles y una selección de restaurantes y hoteles recomendados.

El carácter práctico de esta guía se ve reforzado por la abundante *información cartográfica* en ella contenida: un plano atlas de Lisboa de quince láminas, dos plantas de museos y monumentos, un mapa de las regiones vitivinícolas de Portugal y un plano desplegable, al final de la guía, con índice de calles.

Los editores de **ANAYA TOURING**

La información contenida en esta guía ha sido cuidadosamente comprobada antes de su publicación. No obstante, dada la naturaleza variable de los datos, recomendamos su verificación antes de salir.

CÓMO CONSULTAR LA GUÍA

La guía está dividida en **4 secciones:**

- Lugares de interés
- A vista de pájaro
- Informaciones prácticas
- Guía de servicios



LUGARES DE INTERÉS

La visita a Lisboa está organizada en **doce itinerarios turísticos** para recorrer todos los lugares de interés.

Los epígrafes de **color azul** identifican las distintas etapas del itinerario, a menudo coincidiendo con localidades y zonas más interesantes.

La **negrita** y la *cursiva* indican la mayor o menor importancia de los lugares, edificios y obras de arte mencionados.


LA BAIXA** Y EL CARMO*

El sector central de Lisboa, integrado por las zonas de la Baixa y el Carmo, reúne en sus límites dos núcleos urbanísticos de gran contraste, uno fruto del racionalismo ilustrado y otro, menos llamativo pero quizá más acogedor, construido en diversas fases a partir sobre todo del siglo XIII.

El primero, la Avenida Baixa pombalina, nacido de las manos del arquitecto Manuel de Maia a raíz de los sucesos de reconstrucción emprendidos tras el desastre terremoto de 1755. El segundo, que se extiende hacia el oeste, es el resultado de un proceso mucho más caótico iniciado hacia 1385, las enfermedades de forma irregular desde principios del siglo XV, cuando junto al Rocío de Trinidad empieza a alza la parroquia, la de Sacramento, siguiendo después el curso exterior de la muralla fernandina hasta llegar a Carmelo, la Ermita Mayor (quizá Lisboa y los Frailes de la Trinidad. Nacidos así por tres diferentes y de dos concepciones distintas de urbanismo, la Baixa y el Carmo muestran aún hoy perfiles muy diferenciados tanto en cuanto a trazado como a tipología de sus edificios y la presencia de monumentos civiles o religiosos en sus ámbitos, si bien ambos barrios están unidos por su proximidad, su carácter sentimental de su ubicación en el nuevo Lisboeta y sus comercios especiales de nuestros comercios de primer orden.

El inicio de la Baixa, más exterior y planificada, sobre toda la zona de la Praça do Comércio, en el límite de la ciudad, dedicada a los muelles de la estación marítima oficial, y la Praça do Rossio, mientras que los límites del Carmo, algo más difusos, se encuentran a partir del cruzado oeste de la Baixa, desde la Rua 1º de Dezembro hasta la Rua Nova do Carmo, la Rua do Alecrim, la Rua do Duque y las Travessas de Trindade, do Carmo y do Sacramento, casi paralelas a la Rua Garrett.

La Baixa ofrece una imagen definida por cosas de pisos, sin excesivos adornamientos de ninfeos en sus fachadas, pero con un ritmo de vanos y balcones pensados por Manuel da Maia y realizados por el también arquitecto Eugénio dos Santos con arreglo a diseños de 1756. Esta zona fue articulada en torno a una de tres calles comerciales, Áurea, Augusta y Prata, y tuvo desde sus inicios un carácter artesanal y de rancios, sustentado en un reducido número de familias que todavía perduran.

Se puede acceder al itinerario en el bello escenario que constituye la Praça do Comércio, uno de los puntos esenciales de la geografía urbana lisboeta.

Praça do Comércio** (VIII, F2-3) (Terreiro do Paço). Fue proyectada en 1758, y alzada en el espacio del antiguo Terreiro do Paço situado a la vera del Tajo; esta plaza está constituida por sencillos elementos arquitectónicos, y perfilada como un recinto de arcadas sobre pilares macizos dominado por dos torreones elevados en las alas perpendiculares al río. Todo el conjunto, limitado al sur por el


Visita a Lisboa

Italianos Nicola Salvi y Luigi Vanvitelli, nacidos en Roma y trasladados por mar a Lisboa, que integra un vistoso conjunto neoclásico de naturales, piedras y mármoles de diferentes colores, con grandes pesados de azulejos, obra de los talleres de Morettí, y varias esculturas de Cortuñas, Cosmia, Ladovici y Wenzlappel.

En el lateral derecho se abre la primera capilla, desde el altar mayor, que es la **capilla del Santísimo**, el ser trasladada esta desde el altar mayor. Está presidida por una retablo de madera dorada de estilo barroco, obra de *Manuel de la Asunción de la Virgen*, del siglo XVIII. En el siglo XIX fueron colocados en las paredes laterales de la capilla nuevos relicarios de la colección de Dom João de Bragia, hijo de San Francisco de Borja, el célebre duque de Gandía que fue canonizado en el siglo XVII (nacido en jesuitas, de cual Ruiz es ser general). Cierra la capilla una magnífico reja de hierro forjado realizada en el siglo XVI por el orfebre portugués Joaquim Pedro Monteiro para la capilla de São Roque.

La capilla siguiente, que ocupa el lugar de la antigua sacristía, es la de **Nossa Senhora da Doutrina**, cuya estatua de una virgen con el niño Jesús en brazos, obra de autor gótico, está atribuida a Diogo de Chaves. Su interior está totalmente decorado a base de mármoles bellados y dorados, en el típico estilo jesuita romano-barroco portugués del siglo XVIII. La parte inferior de las paredes está revestida de azulejos, que pertenecían a varios conventos lisboetas florentinos. Presida el retablo una bella talla de madera que representa a *Nossa Senhora da Doutrina*, realizada en el siglo XVI. En el muro derecho de la iglesia, a ambos lados del altar mayor, hay cuatro pinturas de *Domingos Vieira*, el Moreno (o mulato por tener una madre esclava), y los dos azulejos alusivos de las vidas, flores de relicarios con los restos de los santos, a la izquierda, y los de los santos, a la derecha.

Finalmente, merece la pena visitar la **sacristía** con sus ricos armarios de madera de jacarandá, obra de *Frei Antonio Ribeiro* de principios del siglo XVII. En los paneles laterales cuelgan dos pinturas de Bento Coelho da Silveira que ilustran pasajes de la vida de San Francisco y de

El relicario que alberga la colección de reliquias.

la Compañía de Jesús. La última capilla de este lado de la iglesia se encuentra bajo la advocación de **Nossa Senhora da Doutrina**, cuya estatuda de una virgen con el niño Jesús en brazos, obra de autor gótico, está atribuida a Diogo de Chaves. Su interior está totalmente decorado a base de mármoles bellados y dorados, en el típico estilo jesuita romano-barroco portugués del siglo XVIII. La parte inferior de las paredes está revestida de azulejos, que pertenecían a varios conventos lisboetas florentinos. Presida el retablo una bella talla de madera que representa a *Nossa Senhora da Doutrina*, realizada en el siglo XVI. En el muro derecho de la iglesia, a ambos lados del altar mayor, hay cuatro pinturas de *Domingos Vieira*, el Moreno (o mulato por tener una madre esclava), y los dos azulejos alusivos de las vidas, flores de relicarios con los restos de los santos, a la izquierda, y los de los santos, a la derecha.

Finalmente, merece la pena visitar la **sacristía** con sus ricos armarios de madera de jacarandá, obra de *Frei Antonio Ribeiro* de principios del siglo XVII. En los paneles laterales cuelgan dos pinturas de Bento Coelho da Silveira que ilustran pasajes de la vida de San Francisco y de

92 CRÓNICAS Y OTROS LUGARES

La primera es un agradable de doble y muy sobrio estilo renacentista, con dos pisos de arcos. Se puede hablar en algunas de las más antiguas y curiosas tascas de la capital, pequeños espacios en los que apenas hay espacio para pagar y donde se ingiere rápidamente el vino en el barrio, a pie, pegado a la calle para hacerlo más deprisa.

Otra bebida típica que se ofrece allí es el *ginjinha*, un licor de cerezas que se sirve en vasitos de chocolate con otros vasos de cerezas. Una de las más famosas tascas de Lisboa es la de Santo Antão.

En Portugal, bajo dos tipos de aguardiente, el bagaço, que se hace con la piel de la uva y que también se conoce con el nombre de *bagaceira* y el vinho seco, que se obtiene cocer el vino. Ambos son muy fuertes y pueden llegar a alcanzar 45 grados de alcohol.

La arruinada iglesia de *Carmo* de un estilo inspirado en el gótico, y el clásico bar de bombas. Los dos contribuyen a aumentar las cenizas y las subterráneas.

de la Vida de Cristo y de Virgen atribuidas a Vieira Lusitano y la tercera escena de la Vida de San Francisco de Loyola atribuida a André Gonçalves. El techo está formado por una bóveda de medio cañón con casetones pintados en el siglo XVI.

Museu de São Roque* (VII, B2). *Consultar horario en www.museudesaoroque.com*. También denominado Museo de Arte Sacra, está instalado, junto a la iglesia de São Roque, en el edificio que albergó parte de la antigua Casa Profesa de la Compañía de Jesús, a través de dos de los pisos. En 1565, después de la expulsión de los jesuitas, el marqués de Pombal dará los edificios a la Santa Misericordia de Lisboa. Este museo es de **colección** muy interesante, no solo por sus valiosas reliquias y los dos azulejos alusivos de las vidas, flores de relicarios con los restos de los santos, a la izquierda, y los de los santos, a la derecha.

La **celebrada** de este museo integra en su patrimonio trabajos llegados por grandes maestros de este orden artístico, como Gigli, Garamieri, Arrighi, Gagliardi, Blighi, Spinazzi y Verdier-F. Pieces de especial relieve guardadas en el son los relicarios de Santa Ana, San Roque, San Pedro, San Felipe y San Urbano, un cáliz decorado con relieves de escenas de pasión y símbolos de la Pasión, un particular relicario repleto de reliquias y un magnífico relicario de cobre y esmaltes con un bajorrelieve representación del Espíritu Santo y dos relieves romanos de plata y bronce dorados, ferias de filigranas florales y con efigies de los evangelistas. También alberga este museo una colección de **ornamentos** sacerdotales, entre ellos una casulla rosada con un escapulario, dos del italiano Garidel. Por su parte, las **sacristías** litúrgicas preservadas constituyen una excelente muestra de lo que fue el arte sacro de influencia italiana propio del siglo XVII, diversificado en varias escuelas, entre las que destacan las de color y textura de gran riqueza y elaboración singulares.

La primera sala del museo está compuesta por algunas obras de valor, así las

La **estrella** (★) o e**strellas** (★★) remarcan el interés especial o excepcional, del lugar o monumento.

Las **indicaciones alfanuméricas** situadas junto al título se refieren a los cuadrantes de los planos de ciudad. La abreviatura f.p. indica que el lugar citado se encuentra fuera del plano.


GASTRONOMÍA

El nombre con que son conocidos específicamente los *Tubérculos*, *Cefalópodos* hace alusión a la cocina, ya que aquel significa cereales de hechuga (*Lactuca*). Sin embargo, los autores expertos en gastronomía portuguesa no parecen estar de acuerdo con esta explicación. Prefieren investigar en las lenguas y numerosas raíces históricas de la cocina de la capital. Para Lisboa, por la prueba, una amplia base autóctona, con huellas más o menos visibles heredadas de romanos, árabes y judíos. A ello se suman las influencias de todos los rincones del propio país luso, desde el Algarve al Miñho (más Galicia). Y, en fin, no faltan los exóticos e inesperados acentos llegados de todos los puntos del antiguo imperio: Brasil, Angola y Mozambique, Goa y Macao.

Resulta, en consecuencia, que la gastronomía lisboeta es tan amplia como variada. Lisboa es multiplicidad: influencias pero, a su vez, supo entregar generosamente numerosas creaciones propias, como lo demuestra la gran cantidad de recetas que hoy todavía lucen el honroso calificativo de *A Lisboeta* o *A Lisboeta* en los estudios libros de cocina de María de Lourdes Modesto o María Odette Cortes Valente.

Pescados y mariscos

Históricamente, como es fácil advinar, la parcela más notable de la gastronomía de Lisboa está amarrada con el generoso suministro de mariscos y pescado procedentes del Tajo y el cercano Atlántico. Primero, los pescados en el mar, y después, los cocinados en las calles de Lisboa, propiamente. La mercancía contenida en la bahía bolsante cenía en equilibrio sobre su cabeza, proporcionaron abundante y exquisita materia prima a los cocinas.

Los pescados y mariscos, tanto los simples como los complejos, como la *sopa de camarão à lisboeta*, la *sardina à lisboeta* (sardinas), las *ostras à lisboeta*, las *amêijoas à Bulhão Pato* (un célebre chef del siglo pasado) [Bruguera] o las *empadas de mariscos de Cascais*.

Con mariscos o pescado, o ambas cosas a la vez, se elaboran platos [...]

Los vinos se elaboran en todas las zonas. El famoso moscatel de Setúbal, sus blancos, variopintos de matices y aires de los gustos, con típicos, de pastores de suave.

221

A VISTA DE PÁJARO

Esta sección ofrece un recorrido panorámico por la geografía, la economía, la evolución urbanística y arquitectónica y otros aspectos culturales.

INFORMACIONES PRÁCTICAS

Recoge consejos útiles para organizar el viaje, con una lista de informaciones prácticas y una visión general de la oferta local: transporte, alojamiento, gastronomía, compras, eventos y espectáculos e ideas para el tiempo libre.

GUÍA DE SERVICIOS

Selección de direcciones para comer y dormir, subdivididas por rango de precios, y una serie de sugerencias para la noche y el ocio.

Los precios, de los más baratos a los más caros, son indicativos y se refieren, para el alojamiento, a una habitación doble, y para los restaurantes al coste medio de algunos platos.


Grand Hotel
Castilho, 11; www.altis-hotels.com; 303 habitaciones remodeladas. Ubicación excelente. Obras de artistas portugueses decoran el hotel. Dos restaurantes, gimnasio, piscina cubierta y servicio de transporte entre el hotel y el aeropuerto.
Altis Belém Hotel & Spa
Doca do Bom Sucesso; www.altis-hotels.com; 50 habitaciones. [...] de diseño con espléndi-[...] al Tajo. Restaurantes [...] de glamur. Ha

LISBOA
Hoteles de lujo
Altis Grand Hotel
Castilho, 11; www.altis-hotels.com; 303 habitaciones remodeladas. Ubicación excelente. Obras de artistas portugueses decoran el hotel. Dos restaurantes, gimnasio, piscina cubierta y servicio de transporte entre el hotel y el aeropuerto.
Olissipo Lapa Palace
Rua Prof. Ramalho Ortigão, 1; www.lapapalace.com; 105 habitaciones. Lujoso palacio con sus jardines, miradores, piscinas interior y exterior. Decoración clásica.
Pestana Palace
Rua Jau, 54; Tel. 213 615 600; www.pestana.com; 194 habitaciones en un palacio del siglo XIX rodeado de jardines. Restaurante Nacional. Jardín tropical, piscinas interior y exterior. Decoración clásica.
Ritz Four Seasons
Rua Rodrigo da Fonseca, 88; www.fourseasons.com; 282 habitaciones. Situado en un lugar con vistas espectaculares de la ciudad. Lujo en toda regla. Es un poco caro para [...] pero, ya [...]
Relógio Alto Hotel
Praça Luís de Camões, 2; www.relogioalto.com; 59 habitaciones. Situado en el Chiado. Un [...] de Lisboa. Un recibido cortés distinciones, entre las que destaca disponer de la terraza con [...] con una de las mejores vistas del mundo. Tiene un restaurante y un bar y todas las habitaciones [...] de aire.
Corinthia Hotel Lisboa
Av. Columbano Bordalo Pinheiro, 105; www.corinthia.com/lisboa; 393 habitaciones con [...] de acuerdo y a [...] por [...] de mundo. Spa de lujo, restaurante, piscina cubierta y [...] la terraza [...] para [...] de la cúpula del jardín y de música en directo.
Four Seasons Ritz
Av. Duque de Loulé, 1; www.fourseasons.com/lisboa; 282 habitaciones. Situado en el Chiado. Un [...] de Lisboa. Un recibido cortés distinciones, entre las que destaca disponer de la terraza con [...] con una de las mejores vistas del mundo. Tiene un restaurante y un bar y todas las habitaciones [...] de aire.
Pestana Palace
Rua Jau, 54; Tel. 213 615 600; www.pestana.com; 194 [...]

Olissipo Lapa Palace
Rua Prof. Ramalho Ortigão, 1; www.lapapalace.com; 105 habitaciones. Lujoso palacio con sus jardines, miradores, piscinas interior y exterior. Decoración clásica.
Pestana Palace
Rua Jau, 54; Tel. 213 615 600; www.pestana.com; 194 habitaciones en un palacio del siglo XIX rodeado de jardines. Restaurante Nacional. Jardín tropical, piscinas interior y exterior. Decoración clásica.
Ritz Four Seasons
Rua Rodrigo da Fonseca, 88; www.fourseasons.com; 282 habitaciones. Situado en un lugar con vistas espectaculares de la ciudad. Lujo en toda regla. Es un poco caro para [...] pero, ya [...]. El restaurante Varanda con vistas [...] Belém [...] lugar [...] restaurante Belcanto.
Relógio Alto Hotel
Praça Luís de Camões, 2; www.relogioalto.com; 59 habitaciones. Situado en el Chiado. Un [...] de Lisboa. Un recibido cortés distinciones, entre las que destaca disponer de la terraza con [...] con una de las mejores vistas del mundo. Tiene un restaurante y un bar y todas las habitaciones [...] de aire.
Corinthia Hotel Lisboa
Av. Columbano Bordalo Pinheiro, 105; www.corinthia.com/lisboa; 393 habitaciones con [...] de acuerdo y a [...] por [...] de mundo. Spa de lujo, restaurante, piscina cubierta y [...] la terraza [...] para [...] de la cúpula del jardín y de música en directo.
Four Seasons Ritz
Av. Duque de Loulé, 1; www.fourseasons.com/lisboa; 282 habitaciones. Situado en el Chiado. Un [...] de Lisboa. Un recibido cortés distinciones, entre las que destaca disponer de la terraza con [...] con una de las mejores vistas del mundo. Tiene un restaurante y un bar y todas las habitaciones [...] de aire.
Tivoli Lisboa
Avenida

242

Recuadros

Los textos contenidos en los recuadros, tipificados por **colores y temas** [ver página derecha], proporcionan una visión más amplia sobre distintos aspectos: horarios de visita o indicaciones sobre cómo orientarse en una zona o un barrio; arte, cultura e historia, actividades en la naturaleza; itinerarios alternativos a los recorridos principales, gastronomía, hacer una pausa, ir de copas o tomar un café; vistas panorámicas, fiestas y festivales, compras, cine y música.

- INFORMACIÓN
- ARTE, CULTURA E HISTORIA
- NATURALEZA
- ITINERARIO
- GASTRONOMÍA
- ALOJAMIENTOS
- VISTAS PANORÁMICAS
- FIESTAS Y EVENTOS
- COMPRAS
- CINE Y LITERATURA
- MÚSICA
- VOCABULARIO

ÍNDICE GENERAL

Cómo consultar la guía, 4
Planos de Lisboa, 11-25

Visita a Lisboa

Alfama y Castelo, 28
Madalena y Sé, 45
La Baixa y el Carmo, 58
Chiado, Bairro Alto y Estrela, 78
São José, Santa Marta, Intendente y Mouraria, 104
Graça, Anjos, Penha de França y Santa Engrácia, 113
Madragoa, Santos, Lapa y Alcântara, 122
Amoreiras, Rato y Príncipe Real, 137
Parque Eduardo VII y las Avenidas Novas, 146
Ajuda y Belém, 157
Parque das Nações, 171
Otros lugares de interés, 176



Alrededores de Lisboa
Cascais, 180
Estoril, 183
Sintra, 184

A vista de pájaro

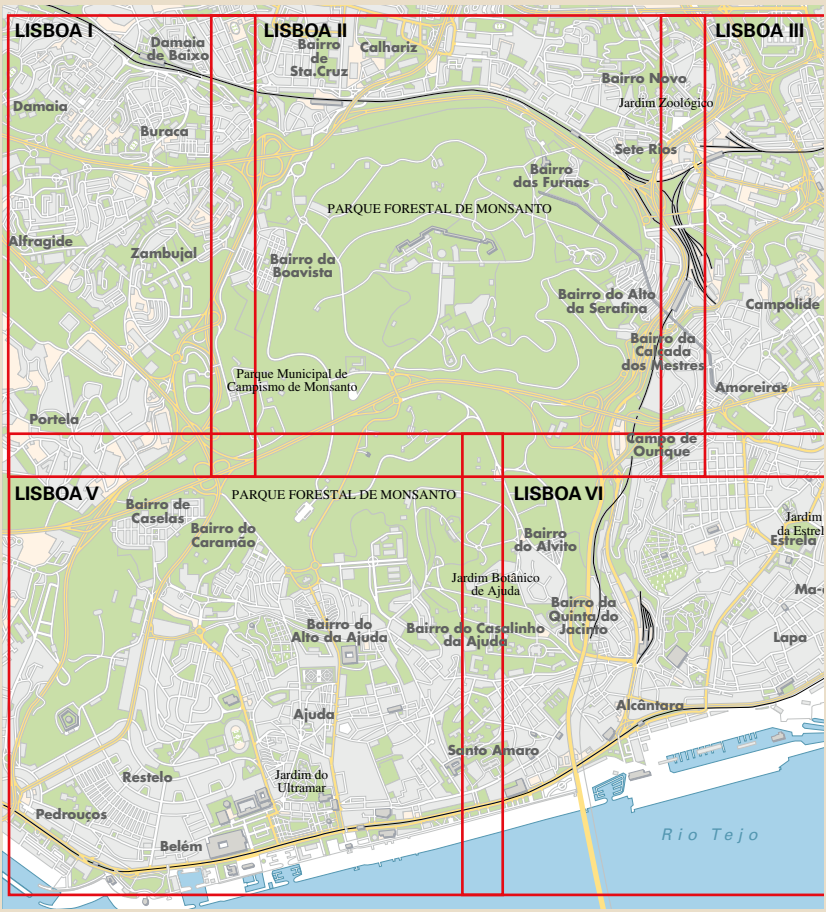
Historia, 190
Desarrollo urbanístico de Lisboa, 210
La Lisboa típica, 216
Gastronomía, 221
Las noches de Lisboa, 223

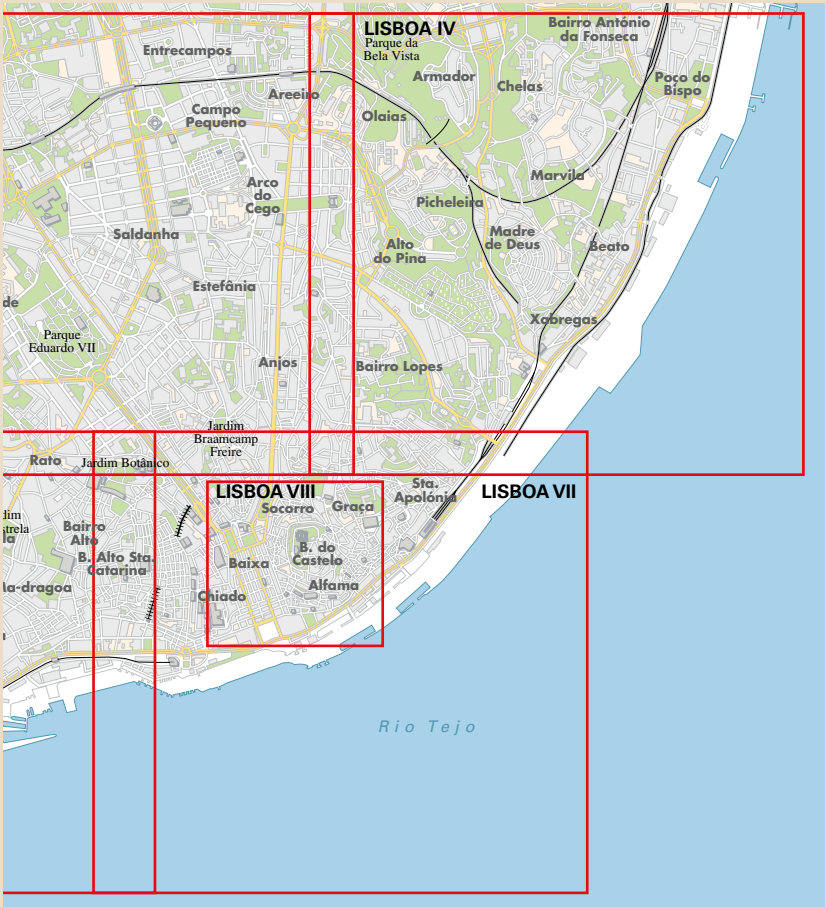
Informaciones prácticas

Datos de interés para el viajero, 228; Compras, 230; Diversiones y espectáculos, 235; Transportes, 237; Vocabulario básico, 237
Servicios turísticos- Hoteles y restaurantes, 241

Índice de lugares, 262




LISBOA I
LISBOA II
LISBOA III
LISBOA V
LISBOA VI
Damaia de Baixo
Damaia
Buraca
Alfragide
Zambujal
Portela
Bairro de Sta.Cruz
Calhariz
Bairro Novo
Jardim Zoológico
Sete Rios
Bairro das Furnas
PARQUE FORESTAL DE MONSANTO
Bairro do Boavista
Bairro do Alto da Serafina
Campolide
Bairro da Calçada dos Mestres
Amoreiras
Parque Municipal de Campismo de Monsanto
Campo de Ourique
PARQUE FORESTAL DE MONSANTO
Bairro de Caselas
Bairro do Caramão
Bairro do Alvito
Jardim da Estrela
Jardim Botânico de Ajuda
Bairro da Quinta do Jacinto
Bairro do Alto da Ajuda
Bairro do Casalinho da Ajuda
Lapa
Alcântara
Ajuda
Santo Amaro
Restelo
Jardim do Ultramar
Pedrouços
Belém
Rio Tejo

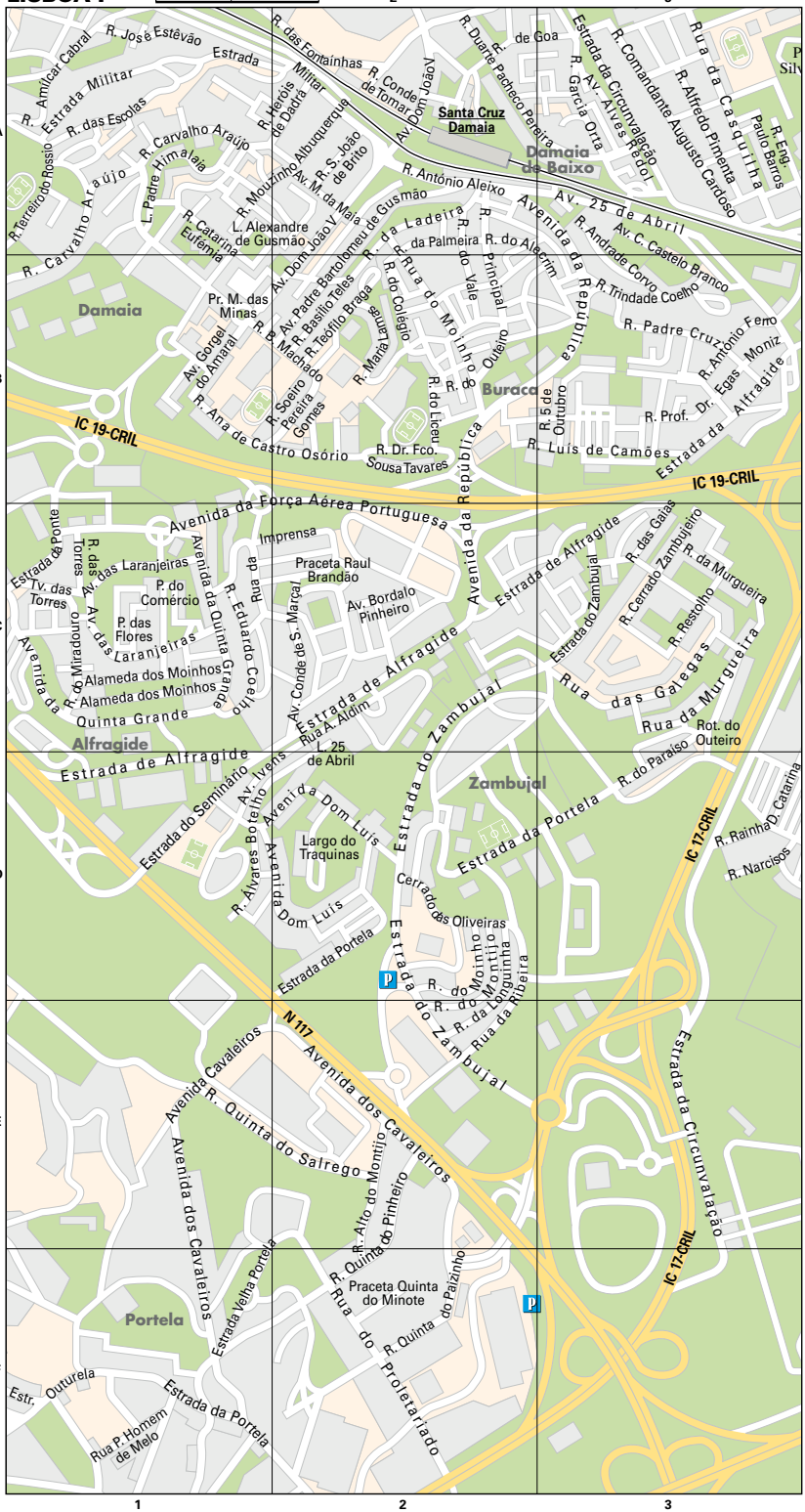


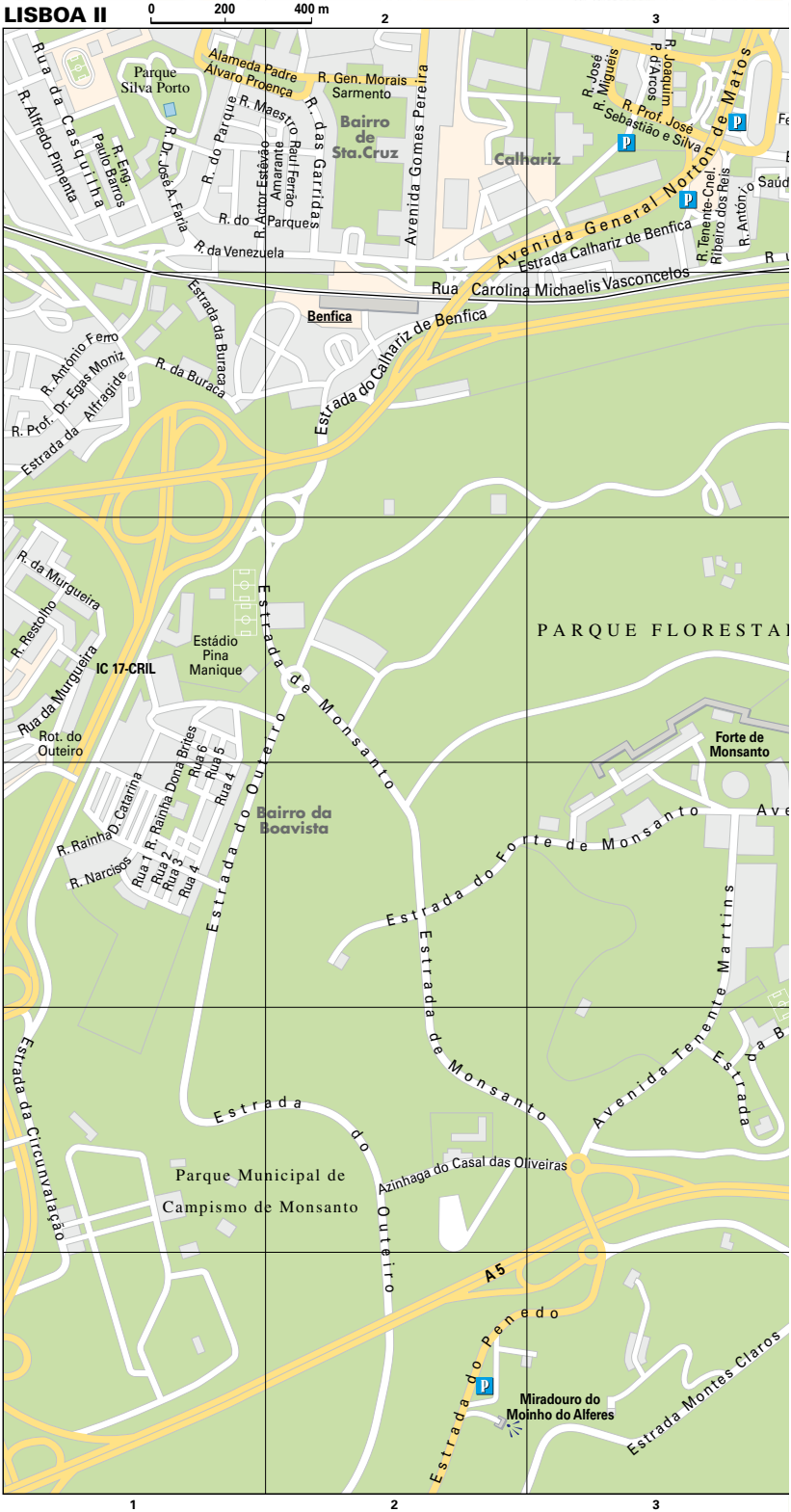
PLANO DE LISBOA

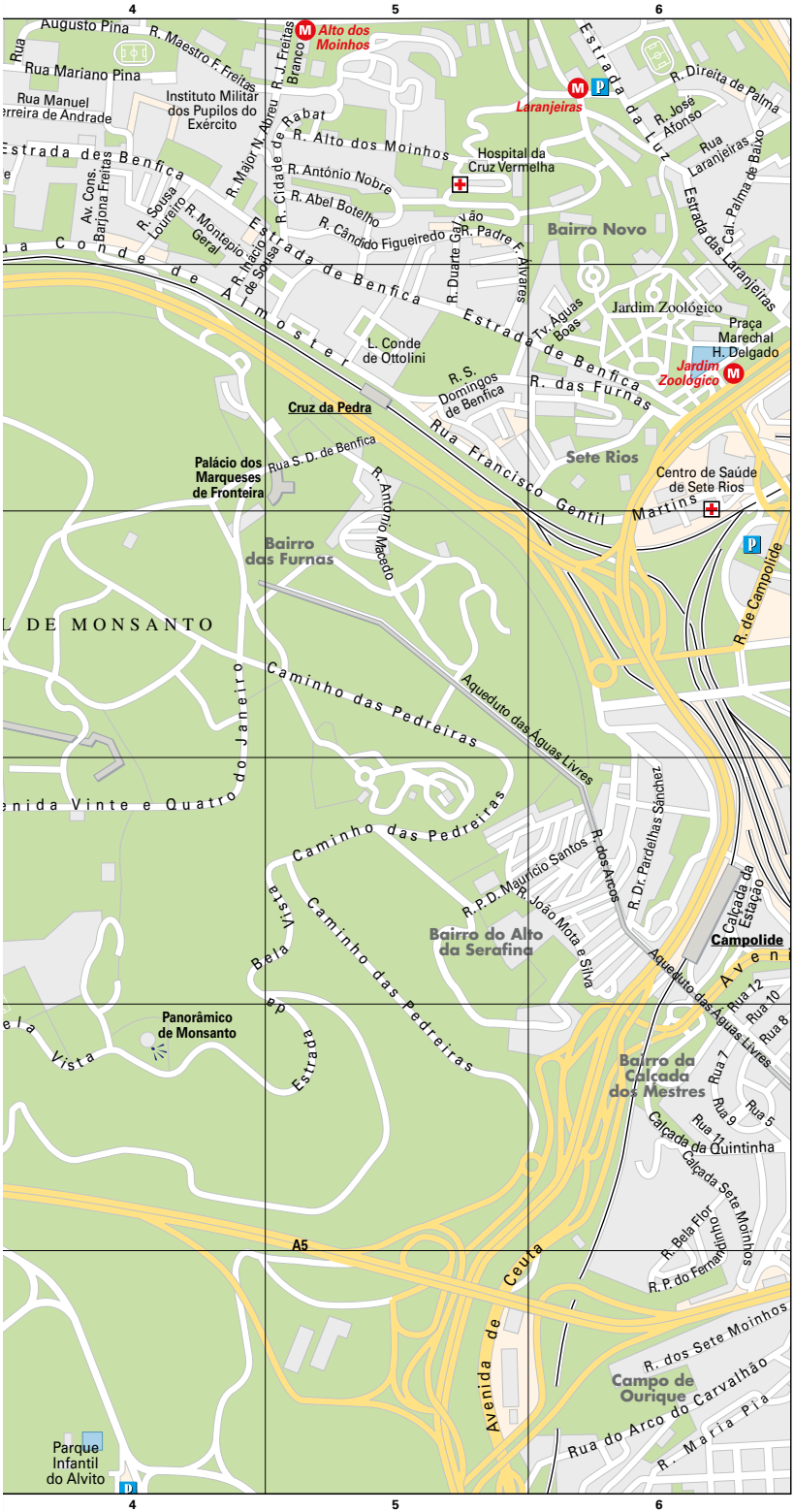


Calle en el Bairro Alto

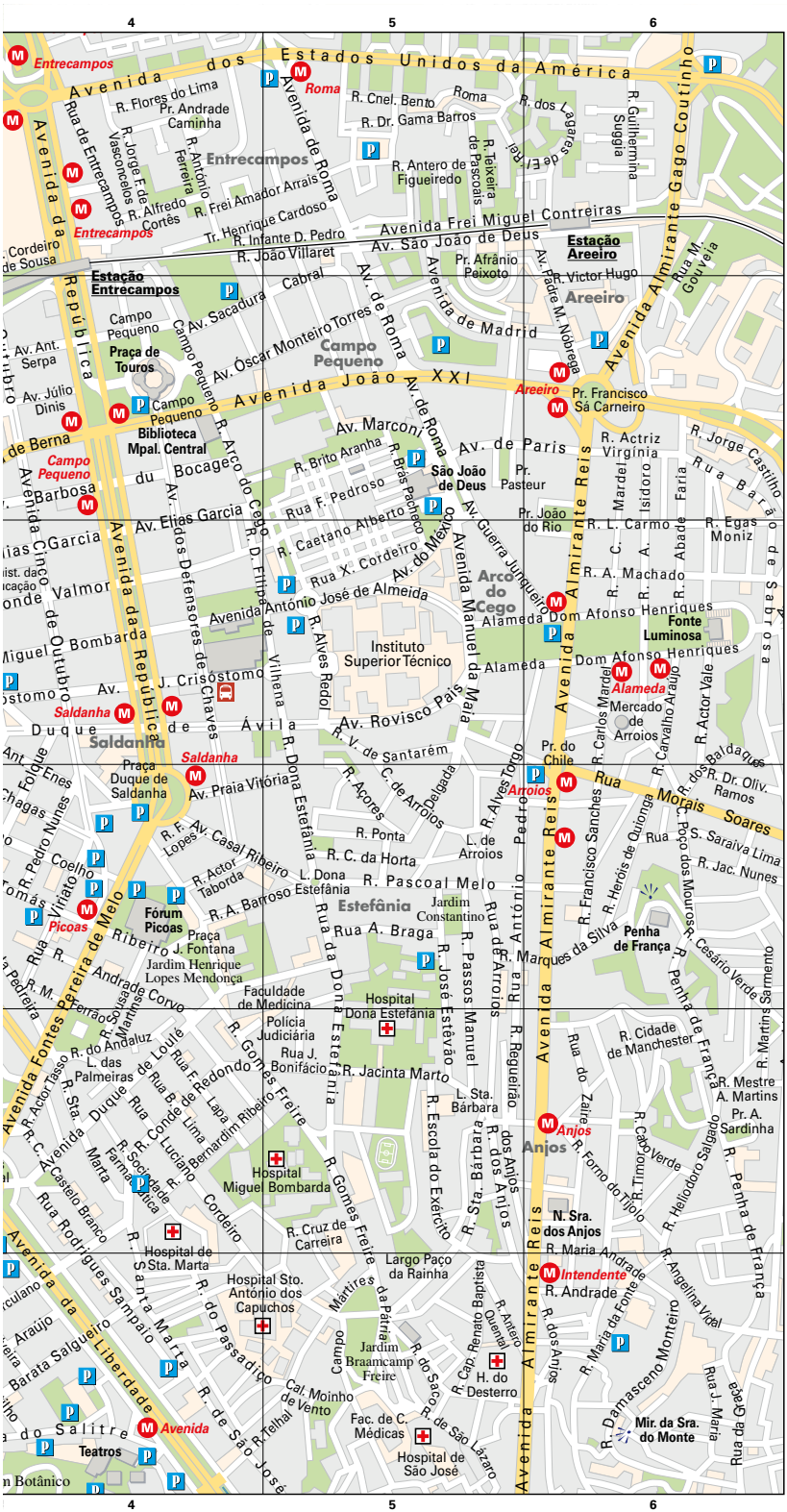
LISBOA I

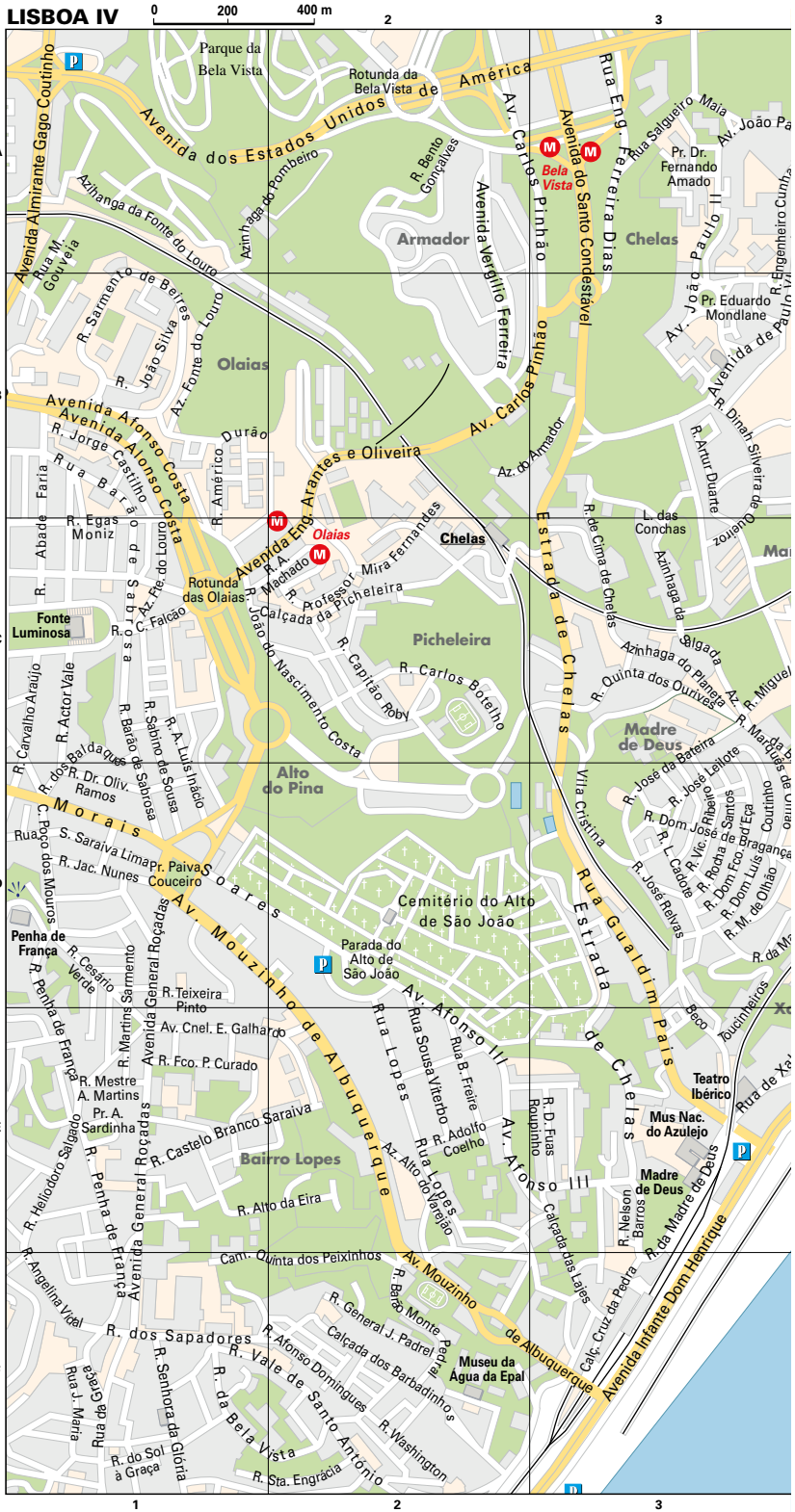

0
200
400 m
1
2
3
A
B
C
D
E
F
Santa Cruz
Damaia
Damaia de Baixo
Damaia
Buraca
Alfragide
Zambujal
Portela
Pr. M. das Minas
Praceta Raul Brandão
Praceta Quinta do Minote
Largo do Traquinas
IC 19-CRIL
IC 17-CRIL
N 117
Avenida da Força Aérea Portuguesa
Avenida dos Cavaleiros
Estrada de Alfragide
Estrada do Zambujal
Estrada da Portela
Avenida da República
Avenida Dom Luís
Avenida Cavaleiros
Estrada Velha Portela
Rua do Proletariado
Estrada da Circunvalação
R. das Fontainhas
R. Conde de Tomar
R. Duarte Pacheco Pereira
R. de Goa
Av. D. João V
R. Comandante Augusto Cardoso
R. Alfredo Pimenta
Rua da Casquilha
R. Eng. Paulo Barros
Estrada da Circunvalação
R. Garcia Orta
Av. Alves Redol
R. Amílcar Cabral
R. José Estêvão
Estrada Militar
R. Heróis de Quifica
R. das Escolas
R. Carvalho Araújo
R. Padre Himalaia
R. Terreiro do Rossio
R. Catarina Eufémia
L. Alexandre de Gusmão
R. Mouzinho Albuquerque
R. S. João de Brito
Av. M. da Maia
R. António Aleixo
Av. 25 de Abril
R. Andrade Corvo
Av. C. Castelo Branco
R. Trindade Coelho
R. Padre Cruz
R. António Feio
R. Egas Moniz
R. Prof. Dr. Fco. Sousa Tavares
R. Luís de Camões
R. 5 de Outubro
R. Dr. Fco. Sousa Tavares
R. Ana de Castro Osório
R. Soeiro Pereira Gomes
R. do Liceu
R. do Moinho Outeiro
R. da Ladeira
R. da Palmeira
R. do Alecrim
R. Principal
R. do Vale
R. do Colégio
R. Basílio Teles
R. Teófilo Braga
R. Mariana
Av. Padre Bartolomeu de Gusmão
Av. Dom João V
R. Machado
Av. Gorgel do Amaral
Estrada da Ponte
Tv. das Torres
R. das Torres
Av. das Laranjeiras
P. do Comércio
P. das Flores
Av. das Laranjeiras
R. do Miradouro
Avenida da Quinta Grande
R. Alameda dos Moinhos
Quinta Grande
R. Eduardo Coelho
Rua da Imprensa
Av. Conde de S. Marçal
Av. Bordalo Pinheiro
Rua A. Aldim
L. 25 de Abril
Estrada do Seminário
Av. Ilvens
R. Álvares Botelho
R. Cerrado Zambujal
R. das Galeas
R. da Murgueira
R. Restolho
Rua das Galegas
Rua da Murgueira
Rot. do Outeiro
R. do Paraíso
R. Rainha D. Catarina
R. Narcisos
Cerrado das Oliveiras
R. do Moinho
R. do Montijo
R. da Loginha
R. da Ribeira
R. Quinta do Salrego
R. Alto do Montijo
R. Quinta do Pinheiro
R. Quinta do Paizinho
Outurela
Estr. Outurela
Rua P. Homem de Melo


LISBOA II
0
200
400 m
1
2
3
A
B
C
D
E
F
Parque Silva Porto
Alameda Padre Álvaro Proença
R. Gen. Morais Sarmento
Bairro de Sta.Cruz
Calhariz
Avenida Gomes Pereira
R. José Miguéis
R. Joaquim P. d'Arcos
R. Prof. José Sebastião e Silva
Avenida General Norton de Matos
R. Tenente-Cnel. Ribeiro dos Reis
R. António Saúde
Rua da Casquilha
R. Alfredo Pimenta
R. Eng. Paulo Barros
R. Dr. José A. Faria
R. do Parque
R. Maestro Raul Ferrão
R. Actor Estêvão Amarante
R. das Garridas
R. do Parques
R. da Venezuela
Estrada Calhariz de Benfica
Rua Carolina Michaelis Vasconcelos
Benfica
Estrada da Buraca
R. da Buraca
R. António Ferro
R. Egas Moniz
R. Prof. Dr. Alfragide
Estrada de Alfragide
Estrada do Calhariz de Benfica
R. da Murgueira
R. Restolho
Estádio Pina Manique
IC 17-CRIL
Rua da Murgueira
Rot. do Outeiro
Estrada de Monsanto
Estrada do Outeiro
PARQUE FLORESTAL
Forte de Monsanto
Bairro da Boavista
R. Rainha D. Catarina
R. Rainha Dona Brites
R. Narcisos
Rua 1
Rua 2
Rua 3
Rua 4
Rua 5
Rua 6
Estrada do Forte de Monsanto
Avenida Tenente Martins
Estrada da Circunvalação
Estrada
Parque Municipal de Campismo de Monsanto
Azinhaga do Casal das Oliveiras
A5
Estrada do Penedo
Miradouro do Moinho do Alferes
Estrada Montes Claros


4
5
6
A
B
C
D
E
F
Augusto Pina
R. Maestro F. Freitas
Rua Mariano Pina
Rua Manuel Ferreira de Andrade
Instituto Militar dos Pupilos do Exército
Alto dos Moinhos
R. J. Freitas Branco
Laranjeiras
Estrada da Luz
R. Direita de Palma
R. José Afonso
Rua Laranjeiras
Estrada das Laranjeiras
Cal. Palma de Baixo
Estrada de Benfica
Av. Cons. Barjona Freitas
R. Sousa Loureiro
R. Montepio Geral
R. Major N. Abreu
R. Cidade de Rabat
R. Alto dos Moinhos
R. António Nobre
R. Abel Botelho
R. Cândido Figueiredo
Hospital da Cruz Vermelha
R. Padre F. Alvares
R. Duarte Galião
Bairro Novo
Jardim Zoológico
Praça Marechal H. Delgado
Jardim Zoológico
Tv. Águas Boas
R. das Furnas
R. S. Domingos de Benfica
L. Conde de Ottolini
Cruz da Pedra
Rua Francisco Gentil Martins
Sete Rios
Centro de Saúde de Sete Rios
Palácio dos Marqueses de Fronteira
Rua S. D. de Benfica
R. António Macedo
Bairro das Furnas
R. de Campolide
L DE MONSANTO
Caminho das Pedreiras
Aqueduto das Águas Livres
enida Vinte e Quatro do Janeiro
Caminho das Pedreiras
R. P. D. Maurício Santos
R. dos Arcos
R. Dr. Pardelhas Sánchez
R. João Mota e Silva
Bairro do Alto da Serafina
Calçada da Estação
Campolide
Aqueduto das Águas Livres
Rua 12
Rua 10
Rua 8
Rua 7
Rua 9
Rua 5
Rua 11
Bairro da Calçada dos Mestres
Calçada da Quintinha
Calçada Sete Moinhos
R. Bela Flor
R. P. do Fernando
Vista Bela
Caminho das Pedreiras
Estrada
Panorâmico de Monsanto
A5
Avenida de Ceuta
R. dos Sete Moinhos
Campo de Ourique
R. Maria Pia
Rua do Arco do Carvalhão
Parque Infantil do Alvito

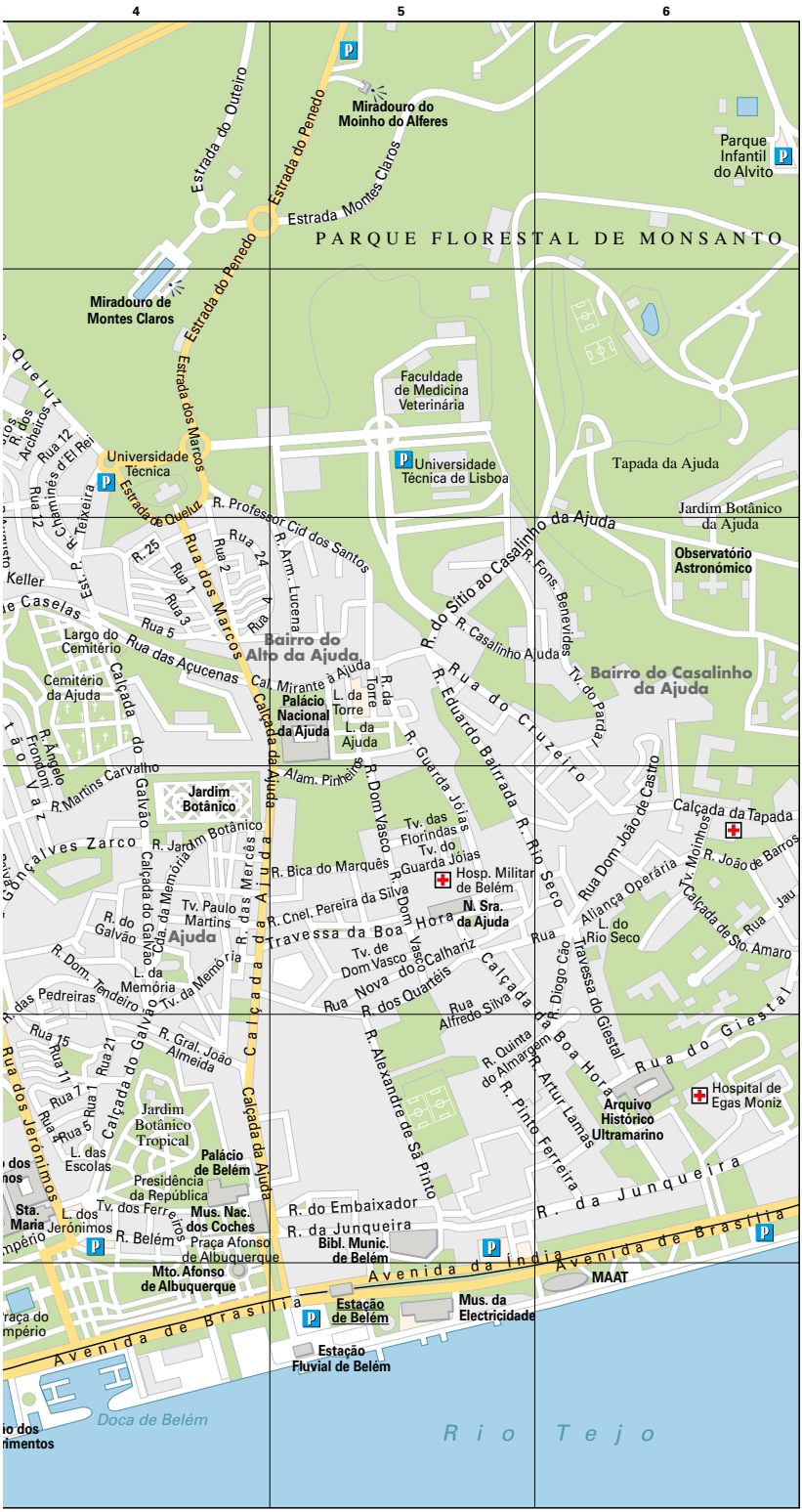

LISBOA III
0
200
400 m
Católica Portuguesa
Biblioteca João Paulo II
Hospital de Santa Maria
Lisboa
Instituto Sup. das Ciências
Faculdade de Farmácia
Avenida dos Combatentes
Avenida das Forças Armadas
Avenida Álvaro Pais
Avenida Cinco de
R. Direita de Palma
R. Azevedo Neves
R. José Afonso
Rua Laranjeiras
Estrada das Laranjeiras
Cal. Palma de Baixo
Pr. Nuno R. dos Santos
Jardim Zoológico
Praça Marechal H. Delgado
Jardim Zoológico
Estrada das Laranjeiras
Rua Filipe da Mata
Sete Rios
Centro de Saúde de Sete Rios
Instituto Português de Oncologia Fco. Gentil
Rua Professor Lima Bastos
R. Dr. Ant. Martins Teles
R. Basílio
Avenida Columbano Bordalo Pinheiro
R. de Campolide
Avenida José Malhoa
Praça de Espanha
Embajada de España
Teatro da Comuna
Fundação Calouste Gulbenkian
Museu Gulbenkian
Avenida de Berna
Hospital Curry Cabral
Nossa Sra. de Fátima
Instituto Português de Reumatologia
Av. Santos Dumont
R. da Beneficência
R. Ramalho Ortigão
Av. Ressano Garcia
R. Fialho Almeida
Centro de Arte Moderna
S. Sebastião
Av. João Crisó
Avenida António Augusto de Aguiar
R. Marquês Fronteira
Rua Pinheiro
L. S. S. da Pedreira
Faculdade de Economia
Palácio da Justiça
Campolide
Penitenciária
Avenida Sidónio Pais
Arda. do Cardeal Cereiteira
Estufa Fria
Parque
Parque Eduardo VII
Hospital Militar
R. Marquês de Subserra
Praça Marquês de Pomba
Marquês de Pombal
R. Joaquim A. de Aguiar
Amoreiras
Avenida Engenheiro Duarte Pacheco
Amoreiras Centro Comercial
Praça das Águas Livres
R. José Gomes Ferreira
R. Dom João V
Rato
Largo do Rato
R. do Salitre
R. Rua do Sol ao Rato
R. da Arrábida
R. Pereira e Sousa
R. Campo de Ourique
R. Ferreira Borges
R. Maria Pia
R. Correia Teles
Rua Braamcamp
Rua Rosa
Jardin
1
2
3
A
B
C
D
E
F


4
5
6
A
B
C
D
E
F
Avenida dos Estados Unidos da América
Avenida da República
Avenida de Roma
Avenida Frei Miguel Contreiras
Avenida Almirante Reis
Avenida Almirante Gago Coutinho
Avenida João XXI
Avenida Fontes Pereira de Melo
Avenida da Liberdade
Rua de Entrecampos
Rua Rodrigues Sampaio
Rua Barata Salgueiro
Rua Marquês de Fronteira
Rua Morais Soares
Rua Baldaques
Rua Castilho
Rua Abade Faria
Rua Mardel
Rua Carlos Mardel
Rua Carvalho Araújo
Rua Actor Vale
Rua Francisco Sanches
Rua Heróis de Quionga
Rua Cidade de Manchester
Rua Cabo Verde
Rua Timor
Rua Heliodoro Salgado
Rua Penha de França
Rua Cesário Verde
Rua Martins Sarmento
Rua Marques da Silva
Rua Alves Torgo
Rua Arroios
Rua Reguleiro
Rua Passos Manuel
Rua José Estêvão
Rua Escola do Exército
Rua Sta. Bárbara
Rua dos Anjos
Rua Jacinta Marto
Rua Gomes Freire
Rua da Dona Estefânia
Rua A. Braga
Rua Ferreira Borges
Rua Teixeira de Pascoais
Rua Antero de Figueiredo
Rua Cnel. Bento Roma
Rua Dr. Gama Barros
Rua Guilhermina Suggia
Rua Victor Hugo
Rua Padre M. Nóbrega
Rua Gouveia
Rua Alves Redol
Rua Brito Aranha
Rua Bras Pacheco
Rua F. Pedroso
Rua Caetano Alberto
Rua X. Cordeiro
Rua D. Filipa de Vilhena
Rua Arco do Cego
Rua Guerra Junqueiro
Rua Acores
Rua C. de Arroios
Rua Pascoal Melo
Rua Ponta
Rua da Horta
Rua Jacinta Marto
Rua Rodrigues Sampaio
Rua Sta. Marta
Rua Conde de Lima
Rua Duque de Loulé
Rua das Palmeiras
Rua do Andaluz
Rua Viriato
Rua Pedro Nunes
Rua Actor Taborda
Rua Casal Ribeiro
Rua Frei Amador Arrais
Rua Infante D. Pedro
Rua João Villaret
Rua Sacadura Cabral
Rua Óscar Monteiro Torres
Rua Marconi
Rua Alexandre Herculano
Rua Latino Coelho
Rua Viscondessa de Valmor
Rua Miguel Bombarda
Rua Ramalho Ortigão
Rua Fialho de Almeida
Rua Tomás Ribeiro
Rua Sousa Martins
Rua Ferreira Lapa
Rua Bernardim Ribeiro
Rua Luciano Cordeiro
Rua Sociedade Farmacêutica
Rua Cruz de Carreira
Rua Martires da Pátria
Rua Cap. Renato Baptista
Rua Antero Queiral
Rua do Sacramento
Rua de São Lázaro
Rua do Passadiço
Rua Telhal
Rua Cal. Moinho de Vento
Rua Maria da Fonte
Rua Angelina Vidal
Rua Damasceno Monteiro
Rua J. Maria
Rua da Graça
Rua do Salitre
Rua do Botânico
Largo Paço da Rainha
Praça Duque de Saldanha
Praça J. Fontana
Jardim Henrique Lopes Mendonça
Jardim Constantino
Jardim Braamcamp Freire
Campo Pequeno
Campo Pequeno
Praça de Touros
Biblioteca Mpal. Central
Estação Entrecampos
Estação Areeiro
Areeiro
Entrecampos
Roma
Saldanha
Picoas
Fórum Picoas
São João de Deus
Arco do Cego
Alameda
Fonte Luminosa
Penha de França
Anjos
N. Sra. dos Anjos
Intendente
Arroios
Mir. da Sra. do Monte
Avenida
Teatros
Instituto Superior Técnico
Faculdade de Medicina
Polícia Judiciária
Hospital Dona Estefânia
Hospital Miguel Bombarda
Hospital de Sta. Marta
Hospital Sto. António dos Capuchos
Hospital de São José
Fac. de C. Médicas
H. do Desterro
Mercado de Arroios
Pr. Afrânio Peixoto
Pr. Pasteur
Pr. Francisco Sá Carneiro
Pr. João do Rio
Pr. do Chile
Pr. Andrade Caminha
Pr. Flores do Lima
Pr. Frei Miguel Contreiras
Pr. Marquês de Pombal
Pr. Dr. Oliv. Ramos
Pr. S. Saraiva Lima
Pr. Jac. Nunes
Pr. Mestre A. Martins
Pr. A. Sardinha
Pr. Martins Sarmento
Pr. Cesário Verde
Pr. Penha de França
Pr. Marquês de Pombal
Pr. Duque de Saldanha
Pr. Ribeiro J. Fontana
Pr. Andrade Corvo
Pr. Francisco Sá Carneiro
Pr. Actor Taborda
Pr. Ferreira Borges
Pr. Cruz de Carreira
Pr. Cidade de Manchester
Pr. Heliodoro Salgado
Pr. Penha de França
Pr. Cesário Verde
Pr. Martins Sarmento
Pr. Marques da Silva

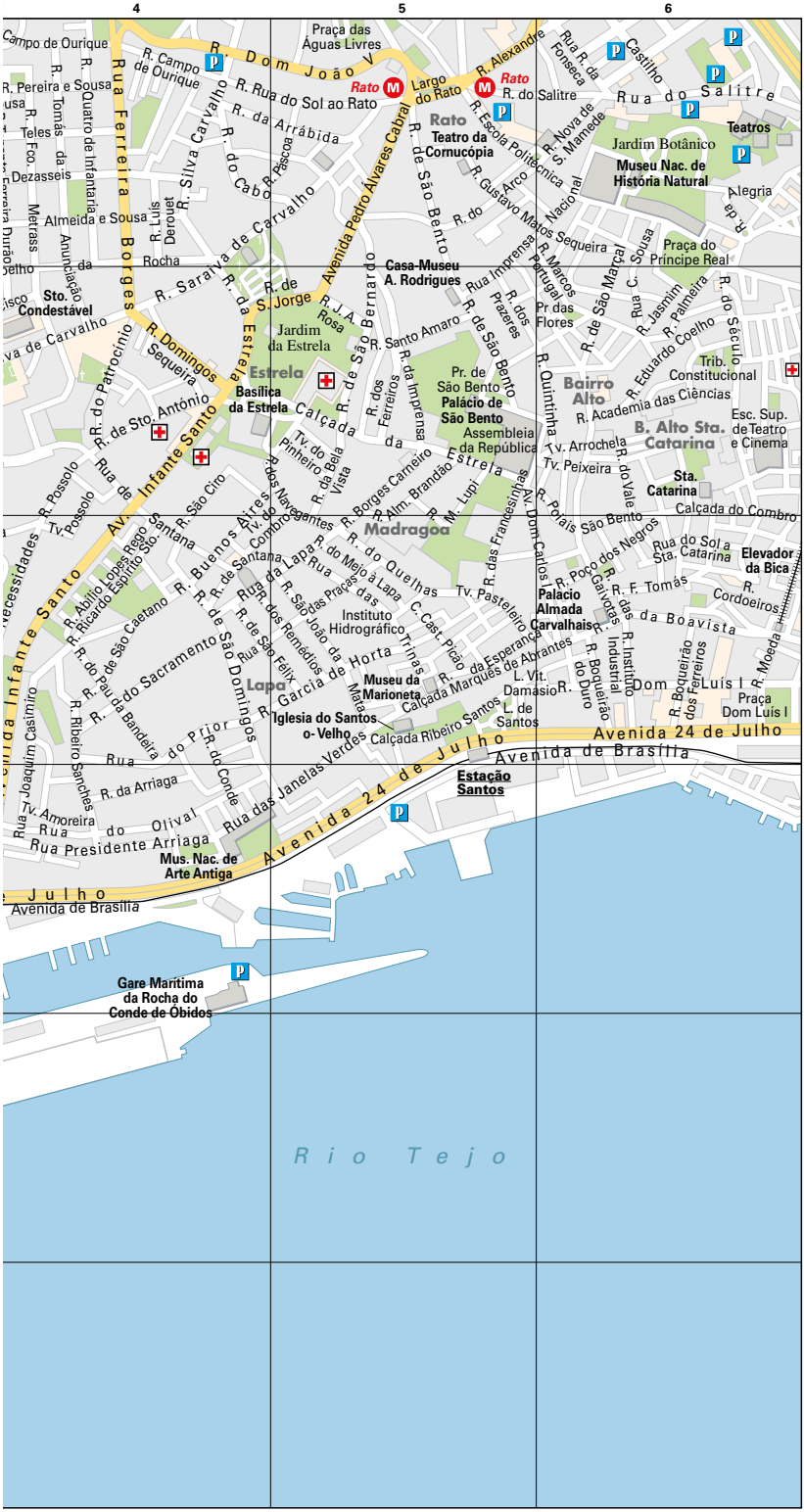

LISBOA IV
0
200
400 m
Parque da Bela Vista
Rotunda da Bela Vista
Avenida dos Estados Unidos
América
Av. Carlos Pinhão
Avenida do Santo Condestável
Rua Eng. Ferreira Dias
Bela Vista
Pr. Dr. Fernando Amado
Av. João Paulo II
Armador
Chelas
Avenida Almirante Gago Coutinho
Rua M. Gouveia
Azinhaga da Fonte do Louro
Azinhaga do Pombeiro
R. Bento Gonçalves
Avenida Vergílio Ferreira
R. Sarmento de Beires
R. João Silva
Az. Fonte do Louro
Olaias
Pr. Eduardo Mondlane
Av. João Paulo II
Avenida de Paulo Vi
R. Engenheiro Cunha
Avenida Afonso Costa
R. Jorge Castilho
Rua Barão de Sabrosa
R. Américo Durão
Av. Carlos Pinhão
Avenida Eng. Arantes e Oliveira
Az. do Amador
R. Dinah Silveira de Queiroz
R. Artur Duarte
R. Egas Moniz
R. Abade Faria
Olaias
Chelas
R. de Cima de Chelas
L. das Conchas
Azinhaga da Salgada
Rotunda das Olaias
R. A. Machado
R. Professor Mira Fernandes
Calçada da Picheleira
Az. Fte. do Louro
R. C. Falcão
Fonte Luminosa
Picheleira
R. Carlos Botelho
R. Capitão Roby
João do Nascimento Costa
Estrada de Chelas
Azinhaga do Planeta
R. Quinta dos Ourives
Az. R. Miguel
R. Carvalho Araújo
R. Actor Vale
R. Barão de Sabrosa
R. A. Luís Inácio
R. Sabino de Sousa
Madre de Deus
R. José da Bateira
R. José Leitoa
R. dos Baldaques
R. Dr. Oliv. Ramos
Alto do Pina
R. Dom José de Bragança
R. Rocha Santos
R. Dom Fco. Bragança
R. Dom Luís
R. M. de Olhão
Coutinho
Rua C. Morais
Rua S. Saraiva Lima
R. Jac. Nunes
Pr. Paiva Couceiro
Av. Mouzinho de Albuquerque
Soares
Vila Cristina
Rua Gualdim Pais
R. José Relvas
Cemitério do Alto de São João
Penha de França
R. Cesário Verde
Parada do Alto de São João
R. Teixeira Pinto
Av. Cnel. E. Galhardo
Av. Afonso III
Rua B. Freire
Rua Sousa Viterbo
Rua Lopes
Beco
Toucinheiros
Teatro Ibérico
Mus Nac. do Azulejo
R. Martins Sarmento
Avenida General Roçadas
R. Fco. P. Curado
R. Mestre A. Martins
Pr. A. Sardinha
R. Castelo Branco Saraiva
Bairro Lopes
R. Adolfo Coelho
R. D. Fuas Roupinho
Av. Afonso III
Madre de Deus
R. Nelson Barros
R. da Madre de Deus
R. Helíodoro Salgado
R. Penha de França
R. Alto da Eira
Az. Alto do Varejão
Calçada das Lajes
Cam. Quinta dos Peixinhos
Av. Mouzinho de Albuquerque
R. Barão Monte Pedral
R. General J. Padrel
Calç. Cruz da Pedra
Avenida Infante Dom Henrique
R. Angelina Vidal
R. dos Sapadores
R. Afonso Domingues
Calçada dos Barbadinhos
Museu da Água da Epal
R. Senhora da Glória
R. Vale de Santo António
R. Washington
R. da Bela Vista
R. do Sol a Graça
R. Sta. Engrácia
1
2
3
A
B
C
D
E
F


4
5
6
A
B
C
D
E
F
Bairro António da Fonseca
Estação Braço de Prata
Avenida Infante Dom Henrique
Rua do Vale Formoso de Baixo
Rua Martinha
R. do Telhal
Rua da Cintura do Porto
Poço do Bispo
R. Fernando Palha
R. do Mar
R. Amorim
Pr. D. Leandro da Silva
R. José do Patrocínio
Rua B
R. Pereira Henriques
Rua F
Marvila
Azinhaga dos Alfinetes
Rua de Marvila
R. Capitão Leitão
R. J. Domingos Barreiros
Rua do Açúcar
Doca do Poço do Bispo
Az. das Veigas
Rua da Calçada Duque de Lafões
R. do Beato
Beato
Estr. de Marvila
Calçada do Grilo
Rua do Grilo
R. Dom Gastão
Rua da Manutenção
Avenida Infante Dom Henrique
Rio Tejo
Avenida de Paulo VI
R. Sousa Bastos
R. Bento Mântua
Azinhaga do Vale Fundão
R. Pedro de Azevedo
do Vale de Cima
Marvila
Beato
abregas
Rua da Manutenção


LISBOA V
0
200
400 m
A
B
C
D
E
F
1
2
3
A5
IC 17-CRIL
Bairro de Caselas
Bairro do Caramão
Avenida das Descobertas
Estrada de Caselas
Avenida dos Bombeiros
Av. Doutor Mário Moutinho
Rua Gregório Lopes
Rua Antão Gonçalves
Avenida da Ilha da Madeira
Hospital de São Fco. Xavier
Praça Infante Dom Pedro
Forte do Alto do Duque
Estrada do Forte do Alto do Duque
Rua do Alto do Duque
Rua Vasco da Gama
Praça de Goa
Avenida do Restelo
Restelo
Praça de Damão
Praça de Dio
Praça de Malaca
Almeida
Estádio do Restelo
Museu de Etnologia
Min. da Defesa Nac.
Planetário Calouste Gulbenkian
Mosteiro Jerónim
Mus. Nac. de Arqueologia
Museu da Marinha
Centro Cultural de Belém
Belém
Pedrouços
Avenida da Índia
Avenida de Brasília
Estação de Pedrouços
Doca de Pedrouços
Forte do Bom Sucesso
Torre de Belém
Doca do Bom Sucesso
Padrão Descobri
Av. Gral. Norton de Matos
Cno. Quinta das Forquilhas
Cno. Confeiteiros
Estrada da Portela
R. Sara Afonso
Casal da Raposa
R. da Igreja
R. Miradouro
R. Gabarete
R. do Gravato
R. Olga Morais da Cruz
R. Padre Reis Lima
R. Horta e Silva
Rua 15
Rua 21
R. José Pinto Basto
R. P. Augusto Franco
Av. Helen
Estrada d
R. Rodrigo Rebelo
R. António de Saldanha
R. Pedro Fernandes
R. Dom Constantino de Bragança
R. João Dias
R. Pedro de Sintra
R. Gonçalo Velho
R. Diogo de Silves
R. Gonçalo Nunes
R. Diogo de Teive
Rua Pero de Alenquer
R. João F. Labrador
Cabral
R. Fernão Gomes
R. Pero da Covilhã
R. de Covilhã
R. Gil Eanes
R. de Alcolena
R. Dom Francisco de Almeida
R. Dom Fco. de Lourenço Almeida
R. São Fco. Xavier
R. João Bastos Martins Barata
Via Conceiro
Rua Meu Dias
Praça do In
Rua Dom J. Osório
R. Damião Avo
Rua Soldados
Dom Cristóvão da Índia
Rua Gaspar Corte Real
Rua Tristão
São Francisco Xavier
Rua Duarte Pacheco Pereira
R. Fernão Penteado
Rua de Pedrouços
Rua Fernão Mendes Pinto
R. Cordoeiros
R. Ant. Abreu
R. Praia de Pedrouços
R. Bartolomeu Dias
R. Praia Bom Sucesso
Avenida da Torre de Belém
Rua da Cunha Gama

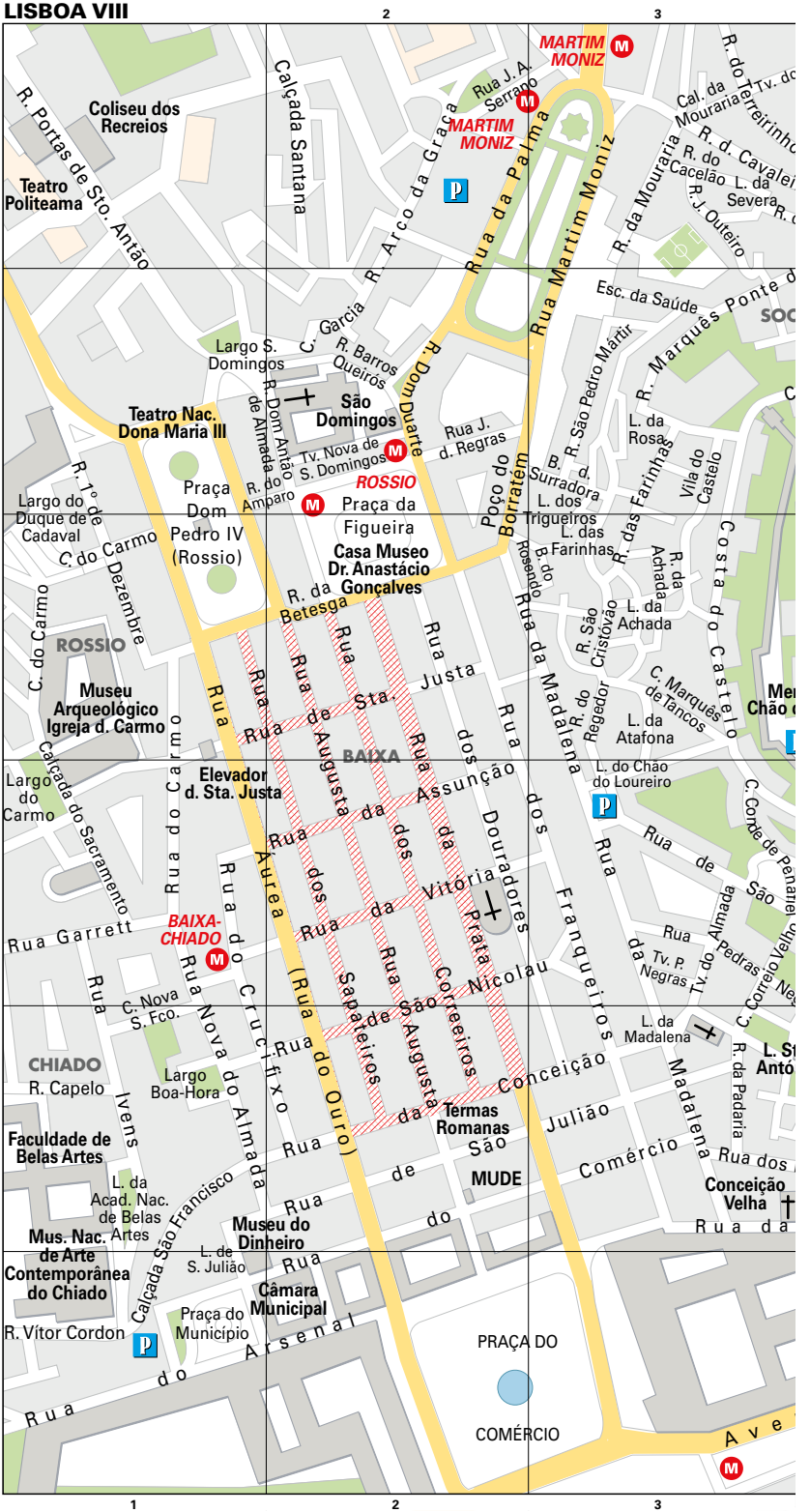

4
5
6
A
B
C
D
E
F
PARQUE FLORESTAL DE MONSANTO
Miradouro do Moinho do Alferes
Miradouro de Montes Claros
Parque Infantil do Alvito
Estrada do Outeiro
Estrada do Penedo
Estrada Montes Claros
Estrada dos Marcos
Faculdade de Medicina Veterinária
Universidade Técnica
Universidade Técnica de Lisboa
Tapada da Ajuda
Jardim Botânico da Ajuda
Observatório Astronómico
Estrada de Queluz
R. Professor Cid dos Santos
R. do Sítio ao Casalinho da Ajuda
R. Fons. Benevides
R. Casalinho Ajuda
Bairro do Casalinho da Ajuda
Tv. do Pardal
Rua dos Marcos
Rua 24
R. Arm. Lucena
Bairro do Alto da Ajuda
Largo do Cemitério
Rua das Açucenas
Cal. Mirante à Ajuda
Cemitério da Ajuda
Calçada da Ajuda
Palácio Nacional da Ajuda
L. da Torre
R. da Torre
L. da Ajuda
R. Eduardo Bairrada
R. do Cruzeiro
R. Guarda Jóias
Alam. Pinheiro
R. Dom Vasco
Tv. das Florindas
Tv. do Guarda Jóias
R. Martins Carvalho
Jardim Botânico
R. Jardim Botânico
R. Bica do Marquês
Hosp. Militar de Belém
N. Sra. da Ajuda
Rua Dom João de Castro
Calçada da Tapada
R. João de Barros
Tv. Moinhos
Aliança Operária
Tv. Paulo Martins
Ajuda
R. Cnel. Pereira da Silva
Travessa da Boa Hora
L. do Rio Seco
Calçada de Sto. Amaro
R. do Galvão
Calçada do Galvão
Tv. de Dom Vasco
Calhariz
Rua Nova do Calhariz
R. dos Quartéis
R. Diogo Cão
Travessa do Giestal
R. do Giestal
R. das Pedreiras
Tv. da Memória
L. da Memória
Rua Alfredo Silva
R. Alexandre de Sá Pinto
R. Quinta do Almargem
R. Artur Lamas
R. Pinto Ferreira
Hospital de Egas Moniz
Arquivo Histórico Ultramarino
R. Gral. João Almeida
Jardim Botânico Tropical
L. das Escolas
Palácio de Belém
Presidência da República
Tv. dos Ferreiros
Mus. Nac. dos Coches
R. Belém
Praça Afonso de Albuquerque
Mto. Afonso de Albuquerque
R. do Embaixador
R. da Junqueira
Bibl. Munic. de Belém
Avenida da Índia
Avenida de Brasília
MAAT
Estação de Belém
Mus. da Electricidade
Estação Fluvial de Belém
Doca de Belém
Rio Tejo


LISBOA VI
0
200
400 m
1
2
3
A
B
C
D
E
F
Parque Infantil do Alvito
Estrada do Clube de Ténis
Estrada do Alvito
Bairro do Alvito
Jardim Botânico da Ajuda
Rua do Alvito
Bairro da Quinta do Jacinto
Bairro do Casalinho da Ajuda
Instituto Superior de Agronomia
Avenida da Ponte
Avenida da Ponte
Rua da Fábrica da Pólvora
Rua da Ceuta
Rua do Arco do Carvalhão
Campo de Ourique
R. Maria Pia
R. Guilherme Anjos
Casal Ventoso de Cima
R. Pereira e Sousa
R. Correia Sampaio
R. Infantaria
Rua Azedo Gneco
R. Freitas Gazul
R. Gervásio Lobato
Bruno Carlos
Estrada dos Prazeres
R. Padre Francis
Parada dos Prazeres
R. Saraiva
Pr. São João Bosco
Cemitério dos Prazeres
R. Possidónio da Silva
Rua do Borja
Tapada das Necessidades
Palácio das Necessidades
Calçada das Necessidades
Tv. Navio Hortta Pia
R. Capitão Afonso Pala
R. da Costa
Tv. do Tesouro
Estação Alcântara
Pr. Gen. D. de Oliveira
R. Quinta do Jacinto
R. Feliciano Sousa
R. do Alvito
R. Quinta
Jacinto
Via Ponte da Tapada
Calçada da Tapada
Calçada da Tapada
Tv. Moinhos
R. João de Barros
R. Jau
Rua Luís Elísio
R. Pedro Calmon
R. da Indústria
R. dos Lusíadas
Lusíadas
R. de Alcântara
R. das Fontainhas
L. do Calvário
L. das Fontainhas
Escola Superior de Polícia
Av. de Ceuta
R. Prior do Crato
R. Vieira Silva
R. do Arco
Pr. da Armada
R. Sacramento
R. Tenente Valadim
R. de Cascais
R. Cais de Alcântara
Alcântara
Avenida 24 de
Avenida de Brasília
Estação Alcântara-Mar
Museu do Oriente
Gare Marítima de Alcântara
DOCAS
Rua Filinto de Lusíadas
R. dos Camões
Rua 1.º de Maio
Calçada de Sto. Amaro
Sto. Amaro
Rua do Giestal
Museu da Carris
LX Factory
Rua da Junqueira
Santo Amaro
Instituto de Higiene e Medicina Tropical
Hospital de Egas Moniz
Avenida da Índia
Avenida da Ponte
Centro de Congressos de Lisboa
Praça das Indústrias
Avenida de Brasília
Ponte 25 de Abril


4
5
6
A
B
C
D
E
F
Praça das Águas Livres
Rato
Largo do Rato
R. Alexandre Herculano
R. Dom João V
Rua Ferreira Borges
Avenida Pedro Álvares Cabral
Rua do Sol ao Rato
R. da Arrábida
R. do Cabo
R. Silva Carvalho
R. Saraiva de Carvalho
R. da Estrela
R. de São Bernardo
R. de São Bento
Teatro da Cornucópia
R. Escola Politécnica
R. Gustavo Matos Sequeira
R. Nova de S. Mamede
Rua do Salitre
Teatros
Jardim Botânico
Museu Nac. de História Natural
Alegria
Praça do Príncipe Real
Casa-Museu A. Rodrigues
Jardim da Estrela
Basílica da Estrela
Estrela
Pr. de São Bento
Palácio de São Bento
Assembleia da República
Bairro Alto
B. Alto Sta. Catarina
Sta. Catarina
Trib. Constitucional
Esc. Sup. de Teatro e Cinema
Madragoa
Calçada do Combro
Elevador da Bica
Palácio Almada Carvalhais
Instituto Hidrográfico
Lapa
Museu da Marioneta
Igreja do Santos-o-Velho
Dom Luís I
Praça Dom Luís I
Avenida 24 de Julho
Avenida de Brasília
Estação Santos
Mus. Nac. de Arte Antiga
Gare Marítima da Rocha do Conde de Óbidos
Rio Tejo
Av. Infante Santo
Sto. Condestável
Almeida e Sousa
Rocha
Campo de Ourique
Dezasseis
Pereira de Sousa
Anunciação
Metrass
Teles
Tomás da Fonseca
Quatro de Infantaria
Rua Ferreira Durão
Rua Joaquim Casimiro
Rua do Olival
Rua Presidente Arriaga
Rua Tv. Amoreira
R. da Arriaga
R. do Conde
Rua das Janelas Verdes
Calçada Ribeiro Santos
Calçada Marquês de Abrantes
Calçada do Sacramento
R. de São Caetano
R. de São Domingos
R. do Paul da Bandeira
R. do Prior
R. Ribeiro Sanches
R. Abílio Lopes Rego
R. Ricardo Espírito Santo
R. Possolo
Tv. Possolo
R. de Sto. António
R. Domingos Sequeira
R. do Patrocínio
R. Buenos Aires
R. de Santana
R. da Lapa
R. do Mejo à Lapa
R. Sacadas das Praças
R. dos Remédios
R. de São Félix
R. de São João da Horta
R. Garcia de Horta
R. da Esperança
R. das Trinas
C. Cast. Pião
R. das Francesinhas
Av. Dom Carlos I
R. Poiais São Bento
R. Poço dos Negros
R. F. Tomás
R. das Boavistas
R. Cordoeiros
R. Moeda
R. Industrial
R. Boqueirão dos Ferreiros
R. Boqueirão do Duro
L. Vit. Damasio
L. de Santos
R. Instituto
R. Quintinha
R. Arrochela
Tv. Peixeira
R. do Vale
Rua do Sol a Sta. Catarina
R. Academia das Ciências
R. Eduardo Coelho
R. Palmeira
R. Jasmim
R. do Século
R. de São Marçal
R. C. Sousa
R. dos Marcos Portugal
R. Imprensa Nacional
R. dos Prazeres
Pr das Flores
R. Santo Amaro
R. J. A. Rosa
R. de Santa Marta
R. M. Lupi
R. Alm. Brandão
R. Borges Carneiro
R. do Quelhas
R. da Imprensa Estrela
R. dos Ferreiros
Tv. do Pinheiro da Bela Vista
Tv. dos Navegantes
Tv. do Combro
Tv. Pasteleiro
Tv. do Poço da Mata
Tv. do Olival
Rua Castilho
Rua R. da Fonseca
Rua Imprensa Nacional
R. do Salitre
R. Campo de Ourique
R. Pereira de Sousa
R. Tomás da Fonseca
R. Quatro de Infantaria
R. Teles
R. Fco. Dezasseis
R. Luís Derouet
R. da Páscoa
R. do Arco
R. de São Bento
R. de São Jorge
R. J. A. Rosa
R. Santo Amaro
R. dos Prazeres
R. de São Marçal
R. C. Sousa
R. Jasmim
R. Palmeira
R. do Século
R. Eduardo Coelho
R. Quintinha
R. Arrochela
Tv. Peixeira
R. do Vale
R. Academia das Ciências
Rua do Sol a Sta. Catarina
R. Poiais São Bento
R. Poço dos Negros
R. F. Tomás
R. das Boavistas
R. Cordoeiros
R. Moeda
R. Industrial
R. Boqueirão dos Ferreiros
R. Boqueirão do Duro
L. Vit. Damasio
L. de Santos
R. Instituto
R. Quintinha
R. Arrochela
Tv. Peixeira
R. do Vale
Rua do Sol a Sta. Catarina
R. Academia das Ciências
R. Eduardo Coelho
R. Palmeira
R. Jasmim
R. do Século
R. de São Marçal
R. C. Sousa
R. dos Marcos Portugal
R. Imprensa Nacional
R. dos Prazeres
Pr das Flores
R. Santo Amaro
R. J. A. Rosa
R. de Santa Marta
R. M. Lupi
R. Alm. Brandão
R. Borges Carneiro
R. do Quelhas
R. da Imprensa Estrela
R. dos Ferreiros
Tv. do Pinheiro da Bela Vista
Tv. dos Navegantes
Tv. do Combro
Tv. Pasteleiro
Tv. do Poço da Mata
Tv. do Olival
Rua Castilho
Rua R. da Fonseca
Rua Imprensa Nacional
R. do Salitre
R. Campo de Ourique
R. Pereira de Sousa
R. Tomás da Fonseca
R. Quatro de Infantaria
R. Teles
R. Fco. Dezasseis
R. Luís Derouet
R. da Páscoa
R. do Arco
R. de São Bento
R. de São Jorge
R. Rua do Sol ao Rato
R. da Arrábida
R. do Cabo
R. Silva Carvalho
R. Saraiva de Carvalho
R. da Estrela
R. de São Bernardo
R. de São Bento
R. Escola Politécnica
R. Gustavo Matos Sequeira
R. Nova de S. Mamede
Rua do Salitre
Teatros
Jardim Botânico
Museu Nac. de História Natural
Alegria
Praça do Príncipe Real
Casa-Museu A. Rodrigues
Jardim da Estrela
Basílica da Estrela
Estrela
Pr. de São Bento
Palácio de São Bento
Assembleia da República
Bairro Alto
B. Alto Sta. Catarina
Sta. Catarina
Trib. Constitucional
Esc. Sup. de Teatro e Cinema
Madragoa
Calçada do Combro
Elevador da Bica
Palácio Almada Carvalhais
Instituto Hidrográfico
Lapa
Museu da Marioneta
Igreja do Santos-o-Velho
Dom Luís I
Praça Dom Luís I
Avenida 24 de Julho
Avenida de Brasília
Estação Santos
Mus. Nac. de Arte Antiga
Gare Marítima da Rocha do Conde de Óbidos
Rio Tejo
Av. Infante Santo
Sto. Condestável
Almeida e Sousa
Rocha
Campo de Ourique
Dezasseis
Pereira de Sousa
Anunciação
Metrass
Teles
Tomás da Fonseca
Quatro de Infantaria
Rua Ferreira Durão
Rua Joaquim Casimiro
Rua do Olival
Rua Presidente Arriaga
Rua Tv. Amoreira
R. da Arriaga
R. do Conde
Rua das Janelas Verdes
Calçada Ribeiro Santos
Calçada Marquês de Abrantes
Calçada do Sacramento
R. de São Caetano
R. de São Domingos
R. do Paul da Bandeira
R. do Prior
R. Ribeiro Sanches
R. Abílio Lopes Rego
R. Ricardo Espírito Santo
R. Possolo
Tv. Possolo
R. de Sto. António
R. Domingos Sequeira
R. do Patrocínio
R. Buenos Aires
R. de Santana
R. da Lapa
R. do Mejo à Lapa
R. Sacadas das Praças
R. dos Remédios
R. de São Félix
R. de São João da Horta
R. Garcia de Horta
R. da Esperança
R. das Trinas
C. Cast. Pião
R. das Francesinhas
Av. Dom Carlos I
R. Poiais São Bento
R. Poço dos Negros
R. F. Tomás
R. das Boavistas
R. Cordoeiros
R. Moeda
R. Industrial
R. Boqueirão dos Ferreiros
R. Boqueirão do Duro
L. Vit. Damasio
L. de Santos
R. Instituto
R. Quintinha
R. Arrochela
Tv. Peixeira
R. do Vale
Rua do Sol a Sta. Catarina
R. Academia das Ciências
R. Eduardo Coelho
R. Palmeira
R. Jasmim
R. do Século
R. de São Marçal
R. C. Sousa
R. dos Marcos Portugal
R. Imprensa Nacional
R. dos Prazeres
Pr das Flores
R. Santo Amaro
R. J. A. Rosa
R. de Santa Marta
R. M. Lupi
R. Alm. Brandão
R. Borges Carneiro
R. do Quelhas
R. da Imprensa Estrela
R. dos Ferreiros
Tv. do Pinheiro da Bela Vista
Tv. dos Navegantes
Tv. do Combro
Tv. Pasteleiro
Tv. do Poço da Mata
Tv. do Olival


LISBOA VII
0
200
400 m
1
2
3
A
B
C
D
E
F
Avenida
Avenida da Liberdade
Teatros
Jardim Botânico
Museu Nac. de História Natural
Parque Mayer
Alegria
Praça do Príncipe Real
Cal. da Glória
R. da Glória
Rua das Taipas
Pal. Foz
Elevador da Glória
R. Dom Pedro V
R. Jasmim
R. Palmeira
R. Eduardo Coelho
R. do Século
Trib. Constitucional
R. Académia das Ciências
Esc. Sup. de Teatro e Cinema
B. Alto Sta. Catarina
Sta. Catarina
Calçada do Combro
R. da Rosa
Tv. da Rosa
Água d. Flor
Queimada
R. S. Pedro de Alcântara
R. Luz Soriano
R. do Vale
R. da Barroca
R. d. Loreto
Rua do Sol a Sta. Catarina
Elevador da Bica
R. F. Tomás
R. Cordoeiros
R. da Boavista
R. das Chagas
R. Ataíde
R. Moeda
R. Boqueirão dos Ferreiros
R. Instituto Industrial
Dom Luís I
Praça Dom Luís I
R. Ribeira Nova
R. São Paulo
Avenida 24 de Julho
Av. de Brasília
Cais do Sodré
Estação Cais do Sodré
Cais do Sodré
Gare Fluvial
Pr. Duque da Terceira
R. B. Costa
R. do Arsenal
R. V. Cordon
Praça do Comércio
Terreiro do Paço
Estação Fluvial Terreiro do Paço
Rio
Cal. Moinho de Vento
Jardim Braamcamp Freire
Fac. de C. Médicas
Hospital de São José
H. do Desterro
R. de São Lázaro
Av. Almirante Reis
R. do Benfomoso
Mir. da Sra. do Monte
Rua J. Maria da Graça
R. das Olarias
Cal. Monte
Martim Moniz
L. das Olarias
Conv. N. Sra. da Graça
R. Cavaleiros
Calçada Sto. André
Cal. da Graça
Tv. Monicas
Socorro
R. Marquês P. Lima
R. Farinhas
Costa do Castelo
Castelo de São Jorge
B. do Castelo
Mir. de Sta. Luzia
R. São Tomé
R. Saudade
R. Pedras Negras
Sé Catedral
Alfama
L. Sto. António
Ig. da Conceição Velha
Casa dos Bicos
S. João da Praça
R. Cais de S.
da Alfândega
Avenid
R. São Mamede
R. L. Amaro da Costa
R. Farmeiros
R. Douradores
R. da Prata
R. Augusta
R. Correeiros
R. Sapateiros
R. Áurea
R. do Crucifixo
R. do Ouro
R. São Nicolau
Conceição Velha
Madalena
Julião
R. do Comércio
MUDE
Baixa
Chiado
Baixa Chiado
Elevador Sta. Justa
Museu Arqueológico
R. Sta. Justa
Pr. da Figueira
Praça Dom Pedro IV (Rossio)
Teatro Nac. Dona Maria II
Rossio
São Domingos
Pr. dos Restauradores
Restauradores
Est. Central do Rossio
Teatro da Trindade
Trindade
R. Misericórdia
R. das Gaivas
R. do Norte
Museu de Arte Sacra
Elevador do Lavra
Coliseu dos Recreios
Teatro Politeama
São José
R. Ponta de Sto. Amaro
Calçada Santana
R. Arco da Graça
R. da Palma
R. Martim Moniz
Rua do Borratém
R. Poço do Borratém
R. d. Flores
R. do Alecrim
T. Nac. de S. Carlos
Teatro São Luís
Mus. Nac. de Arte Contemporânea do Chiado
R. Garrett
R. da Emenda
R. d. Loreto
Rua
Cal. Lavra
R. de São José
R. Telhal
Cal. Moinho de Vento
Rua do Salitre
Castilho
R. Gen. Sousa
R. Jasmim
R. Palmeira
R. do Século
R. Eduardo Coelho
R. Dom Pedro V
R. da Rosa
R. S. Pedro de Alcântara
R. Luz Soriano
R. da Barroca
R. d. Loreto
R. das Chagas
R. Ataíde
R. Moeda
R. Boqueirão dos Ferreiros
R. Instituto Industrial
R. Ribeira Nova
R. São Paulo
R. B. Costa
R. do Arsenal
R. V. Cordon
Praça do Comércio
Terreiro do Paço
Estação Fluvial Terreiro do Paço
Rio


4
5
6
A
B
C
D
E
F
R. Senhora da Glória
R. da Bela Vista
R. Vale de Santo António
Calçada dos Barbadinhos
Museu da Água da Epal
R. Washington
R. de Sta. Apolónia
R. do Sol à Graça
R. Sta. Engrácia
R. Leite de Vasconcelos
Tv. Pereira
R. Entremuros do Mirante
Rua da Verónica
Graça
Sta. Apolónia
R. Mirante
R. Voz do Operário
Campo de Sta. Clara
Panteão Nacional
Mosteiro de São Vicente de Fora
R. do Paraíso
R. Cam. de Ferro
R. Bica Sapato
Santa Apolónia
Estação Sta. Apolónia
Estação Marítima de Sta. Apolónia
L. Sta. Marinha
R. dos Remédios
Museu Militar
R. da Regueira
Infante Dom Henrique
São Miguel
Santarém
T. do Trigo
Alfandega
Doca do Terreiro do Trigo
ca da Marinha
LISBOA VIII
T e j o


LISBOA VIII
1
2
3
A
B
C
D
E
F
MARTIM MONIZ
MARTIM MONIZ
Coliseu dos Recreios
Teatro Politeama
R. Portas de Sto. Antão
Calçada Santana
R. Arco da Graça
Rua J. A. Serrano
Rua da Palma
Rua Martim Moniz
R. da Mouraria
Cal. da Mouraria
R. do Cavaleiro
R. J. Outeiro
L. da Severa
Esc. da Saúde
R. Marquês Ponte
Largo S. Domingos
C. Garcia
R. Barros Queirós
R. Dom Antão de Almada
São Domingos
Teatro Nac. Dona Maria III
Tv. Nova de S. Domingos
ROSSIO
R. do Amparo
Praça da Figueira
Rua J. d. Regras
R. Duque
R. São Pedro Mártir
B. d. Surradora
L. dos Trigueiros
L. das Farinhas
L. da Rosa
R. das Farinhas
Vila do Castelo
Poço do Borratém
Rosendo
R. da Achada
L. da Achada
R. São Cristóvão
Costa do Castelo
Largo do Duque de Cadaval
R. 1º de Dezembro
C. do Carmo
Praça Dom Pedro IV (Rossio)
ROSSIO
R. da Betesga
Rua de Sta. Justa
Rua dos Sapateiros
Rua de Augusta
Rua da Assunção
Rua dos Douradores
Rua da Madalena
R. do Regedor
C. Marquês de Tancos
L. da Atafona
Museu Arqueológico Igreja d. Carmo
Carcada do Sacramento
Rua do Carmo
Largo do Carmo
Elevador d. Sta. Justa
BAIXA
L. do Chão do Loureiro
Rua Aurea (Rua do Ouro)
Rua dos Fanqueiros
C. Conde de Penafiel
Rua Garrett
BAIXA-CHIADO
Rua dos Correeiros
Rua da Prata
Rua de São Nicolau
Tv. P. Negras
Tv. do Almada
Rua dos Pedrais
C. Nova S. Fco.
Rua Nova do Almada
Rua do Crucifixo
L. da Madalena
R. da Padaria
CHIADO
R. Capelo
Largo Boa-Hora
Rua de São Julião
Conceição
Madalena
Rua dos
Faculdade de Belas Artes
Ivens
L. da Acad. Nac. de Belas Artes
Termas Romanas
MUDE
Comércio
Conceição Velha
Mus. Nac. de Arte Contemporânea do Chiado
Calçada São Francisco
L. de S. Julião
Museu do Dinheiro
Câmara Municipal
Praça do Município
R. Vítor Cordon
Arsenal
PRAÇA DO
COMÉRCIO